

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr. 20**

Un déplacement!  
 Une sortie!  
 Un voyage!

**Freitag**  
**EXCURSIONS**

Sion - ☎ (027) 22 71 72

CARROSSERIE

**TORSA**

Travaux garantis 6 mois

SIERRE VIÈGE

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Patrouille des glaciers**

**La piste des étoiles...**

ZERMATT-VERBIER. - Succès complet pour la 4<sup>e</sup> édition «moderne» de la célèbre Patrouille des glaciers. On avait connu la patrouilles des «glaçons», celle de 1990 fut la patrouille des «étoiles». Moins de huit heures pour relier les deux extrémités d'une course qui ne compte pas moins de 8000 mètres de dénivellation, c'est l'exploit jamais réalisé. Il y a eu des vainqueurs, mais le triomphe appartient à tous ceux qui ont osé vivre l'aventure... Volonté, ténacité, courage étaient à l'ordre du jour.



Ballet nocturne à Bertol, avant la descente sur Arolla.

12 13

**Le Valais en force à La Roche-sur-Foron**



On le sait, le Valais est dignement représenté à la Foire de La Roche-sur-Foron. C'est ainsi que, vendredi dernier, une forte délégation valaisanne a marqué tout particulièrement la présence du Vieux-Pays à cette foire savoyarde. Il incombait tout naturellement au président du gouvernement valaisan, le conseiller d'Etat Bernard Bornet, de couper le traditionnel ruban...

**Cyclisme**

**Gippingen: dernier test avant le TdR** 32

**Football**

**Rarogne: victoire importante** 28

**Un nouvel Air-Show? Le principe admis** 9

**Le FC Sion à Tourbillon**

**Domination stérile**



Penzavalli et Ladner montent la garde autour de Baljic. Les Sédunois ne pourront jamais aller au bout de leurs intentions.

Grâce au brio de son gardien Walker, Lugano a quitté Tourbillon en emportant avec lui un point précieux. Toutes les occasions de but sédunoises n'ont servi à rien. Depuis trois cent trente minutes Sion n'a plus battu les gardiens adverses. Samedi pourtant, la volonté était à nouveau au rendez-vous.

**Tennis**

**Rosset tout près de l'exploit** 33

**Gymnastique**

**Svetlana Boginskaia l'étoile européenne** 37

**Huile de chauffage Benzine**



027/35 11 01



Fabrique de stores SION Tel. 027/22 55 05 Fourniture - Pose Réparations

# La dimension de l'avenir.



# SCORPIO



#### Voici tout ce qu'elle comporte:

- ABS
- compte-tours
- direction assistée
- verrouillage central
- radio-cassette
- dossiers arrière rabattables séparément
- glaces teintées

La Scorpio existe en version à deux ou trois volumes.

CLX 2.0i Fr. 27 950.-  
CLX 2.4i V6 Fr. 28 700.-  
GL 2.9i V6 Fr. 33 900.-

## Première: la nouvelle Scorpio à trois volumes.

Le style de la Ford Scorpio prend une nouvelle dimension. Car elle existe désormais sous forme de berline à trois volumes. Son coffre est plus volumineux et son confort aussi somptueux que celui que vous offre la version à deux volumes. Vous pouvez en outre opter entre trois moteurs de première classe (2.0i DOHC, 2.4i V6 et 2.9i V6) et quatre luxueux équipements. L'ABS, dites-vous? Dans cette classe-là, il vous est naturellement proposé de série!



**Le bon choix.**





**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**SPHERE MANAGEMENT**

loue à MONTHEY au centre ville

**magnifiques appartements neufs de 3 1/2 pièces 4 1/2 pièces**

Demandez Mlle Bonjean pour visiter.

**025/71 10 56**

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHEY

**A louer à Monthey, superbes locaux commerciaux**

de 100 à 460 m<sup>2</sup> en arcades. Pour visiter: (021) 28 32 38.

036-844177

**DUC-SARRASIN & CIE SA**

MARTIGNY A VENDRE

Plusieurs appartements

**3 1/2 pièces**

dès Fr. 190 000.-

Renseignements et visites (026) 22 63 21

**FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE**

MARTIGNY - (026) 22 63 21

**Valais central**

A louer

**magnifique caveau**

avec patente café-restaurant, idéal pour cave à jazz.

036-844290

Ecrire sous chiffre 9402 à Ofa Orell Fussli Publicité S.A. Case postale 791, 1920 Martigny.

**Particulier vend à Martigny pour fin 1991**

**appartement 4 1/2 pièces**

dans un petit immeuble résidentiel comprenant notamment:

- cuisine en chêne
- cheminée française
- garage et place de parc.

Possibilité de financement.

Tél. (026) 22 74 32.

036-400614

A vendre au centre

**d'Orsières**

(10 minutes de l'autoroute Martigny, proximité du domaine skiable de Verbier)

**ancienne maison en pierre**

à aménager. Surface: 60 - 70 m<sup>2</sup> 3 étages.

Renseignements osus chiffre MA 999, Mengis Annonces, case postale 3900 Brigue.

036-570836

**A louer à Grans appartement 4 1/2 pièces**

(107 m<sup>2</sup>), 2 balcons, dès 1.6.1990, meublé rez-jardin, place de parc abritée, animaux acceptés.

Fr. 1850.- par mois chauffage compris.

Tél. (027) 43 13 15 ou 41 70 29.

036-300841

- SIERRE sud-ouest (Maison Rouge)
- VILLAS 6 p. avec terrain et box
- Fr. 454'700.- Aide fédérale possible.
- Case postale 37, 35<sup>av</sup> Sierre, (027) 55 30 53 (077) 28 18 69

**À LOUER**

à CHAMPEX à l'année

**appartement 2 pièces**

meublé ou non meublé

Prise de possession: à convenir.

Renseignements: 026/22 16 40 026/22 28 52

**GETISA immobilière**

A vendre

**terrains et projets autorisés**

Ecrire sous chiffre 36-027842, Publicitas, 1951 Sion.

036-027842

**Cherchons à louer à SION, pour nos professeurs et étudiants, chambres et appartements meublés juillet et août 1990, à la semaine ou au mois.**

Toutes propositions bienvenues à adresser à:

Académie de musique de Sion, Liliane Martin, commission logement, case postale 954, 1951 Sion, tél. (027) 22 66 52.

036-027965

A louer

**locaux**

dans hall industriel et commercial entre Sion et Sierre, en bordure de route cantonale.

Convientrait pour artisanat, ameublement, garage, grand parking privé.

Pour tout renseignement: Tél. (027) 23 31 58.

036-027970

**Distance merci**

SKS

A louer Mayens-de-Chamoson Ovronnaz

**chalet de vacances meublé**

Renseignements et visite: tél. (027) 86 62 06, h. bureau.

036-570770

A louer, à l'avenue de France à Sierre dans endroit calme

**3 1/2 pièces**

restauré, libre tout de suite. Fr. 1000.- + charges. Place de parc: Fr. 50.-.

Tél. (027) 22 91 05 (heures de bureau) ou (077) 28 21 55.

036-844219

**Grimisuat**

A vendre

**zone immeuble**

**2600 m<sup>2</sup> de terrain**

Faire offres à case postale 94, 1965 Savièse.

036-571406

Cherche

**garage fermé ou box individuel**

Tél. (027) 22 16 44 ou (027) 31 34 71 dès 19 heures.

036-571375

**Sion - Ronquoz**

Sortie autoroute ouest à louer

**HALLE ARTISANALE**

dès 600 m<sup>2</sup>, aménageable au gré du preneur, accès camion avec quai de chargement. Disponible: selon entente.

Renseignements: Tél. (027) 23 53 00 Immo-Conseil SA, Grand Pont 5, 1950 Sion.

036-571548

**SION**

Petit-Chasseur, à louer dans immeuble neuf

**appartement 4 1/2 pièces**

tout confort, 2 salles d'eau, jardin d'hiver, garage.

Fr. - 1500.- + charges.

Tél. (027) 21 66 66, heures de bureau.

036-300891

**Sion**

place de la Gare 2, à louer

**petit bureau**

30 m<sup>2</sup> + place de parc à disposition.

Renseignements: Tél. (027) 23 34 95.

036-570348

Je vends à Martigny, rue d'Oche

**3 1/2 pièces de 85 m<sup>2</sup>**

grand balcon, cave, garage.

Tél. (026) 22 66 70, heures des repas.

036-092110

**A louer à Bramois**

**joli 3 pièces meublé**

Libre dès le 1.7.1990.

Tél. (027) 31 52 84.

036-300875

Martigny, centre ville, à louer

**local commercial**

100 m<sup>2</sup>, 2 niveaux avec vitrines.

Tél. (026) 22 56 34, le matin.

036-571367

A louer à Veyras, immeuble La Prairie

**studio**

au 3e étage. Libre dès le 30 juin 1990. Arrêt du bus à proximité. Loyer: Fr. 510.- charges comprises.

Renseignements: Fiduciaire Fiva S.A., Av. des Alpes 6, 3960 Sierre. Tél. (027) 55 16 75.

036-571110

A louer à Sion, route de Préjeux, dans immeuble neuf

**2 1/2 pièces**

meublé et bien équipé. Fr. 830.- + charges.

Libre au 1er juin 1990.

Renseignements et visites sans engagement: Tél. (027) 22 66 23.

036-571376

**ESPAÑA**

**COSTA BLANCA**

entre CALPE et JAVEA

**A VENDRE**

**villas - bungalows appartements**

avec vue sur la mer

Directement du constructeur Construction et infrastructure de premier ordre, dans un cadre de rêve

GOLF - TENNIS - ÉQUITATION - PLAGE - PORTS

Prenez contact sans engagement avec **FIDUCIAIRE TEMKO SA**

Département gestion immobilière

54 bis, route des Acacias -1227 GENÈVE

**Tél. 022 / 300 18 07**

**Veillez m'envoyer votre documentation:**

Nom: .....

Rue: .....

Ville: ..... Tél.: .....

**Prière de ne pas stationner sur le trottoir**

AST

**Mardi 8 mai 1990 Mamanbébé ouvre son nouveau magasin à Monthey!**

Tout pour les petits enfants de 0 à 4 ans et leurs mamans: mode, puériculture, jouets, literie, landaus...



**BON GRATUIT**

Oui, je souhaite recevoir gratuitement le nouveau catalogue MAMANBÉBÉ printemps '90 (écrire en majuscules)

Nom/Prénom: .....

Rue/N°: .....

NP/Localité: .....

Nom du bébé: .....

Date de naissance du bébé: .....

Veillez découper ce bon et nous le faire parvenir, sous enveloppe dûment affranchie, à: MAMANBÉBÉ MONTHEY, rte de Collombey, 1870 Monthey



**mamanbébé**

600 MAGASINS CONSEILS



**ANNONCES DIVERSES**

**FUST**  
BAINS

**NOUVEAU**



Nous planifions votre nouvelle salle de bains avec vous (rénovation ou création) • Nous organisons l'ensemble des travaux • Nous proposons des solutions professionnelles à des prix avantageux

Venez visiter notre nouvelle exposition de salles de bains (et cuisines)

Appelez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialistes.

**FUST**  
BAINS CUISINES AGENCEES  
1950 Sion, Av. Tourbillon 47, Tel. (027) 23 13 44

**LES FAMEUX LUBRIFIANTS**

**Esso**

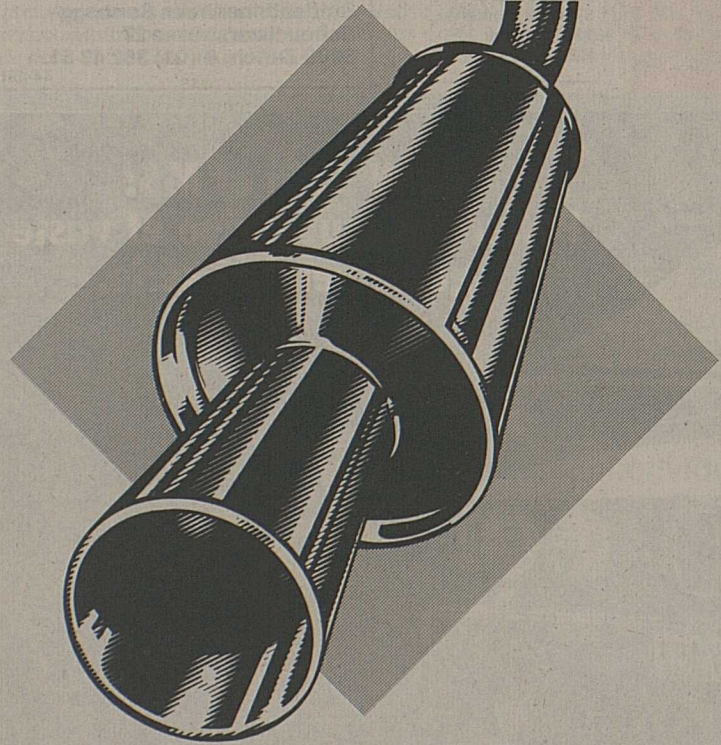
pour véhicules d'entreprises ou privés  
chez le spécialiste

**tavernier**

Rue Sainte-Marguerite 21  
1950 SION  
Tel (027) 22 19 58

**SYSTEMES D'ECHAPPEMENT**

également pour votre voiture —  
montés rapidement  
et à des prix avantageux par **MIGROL**.



**Vos avantages:**

- prix fixes immédiatement communiqués
- montage immédiat • 12 mois de garantie

Un devis **MIGROL** est **GRATUIT** pour vous, mais il nous engage formellement!

**MIGROL**  
Auto Service

Rue de Lausanne 100, 1950 Sion, 027/22.98.45  
Rue des Avouillons 3, 1920 Martigny, 026/22.97.70

**la Source**  
alimente votre ménage

**...Super!!!**



**Bière Lager Cardinal**

6 x 33 cl	4.30
10 x 33 cl	9.20 <b>6.95</b>
24 x 25 cl	17.90 <b>14.90</b>

**POTAGES MAGGI** tout l'assortiment le sachet **1.-**

**SAUCES MAGGI** curry: —.95 / crème - béchamel - chasseur  
rôti liée: 1.20 / forestière: 1.50 / morilles: 2.40

**PÂTÉ LE PARFAIT** en tube de 200 gr **2.80**

**MAÏS RAPIDE** 240 gr **1.30**

**ARÔME LIQUIDE** le flacon de 250 gr **2.50**

**30**  
1960 1990

027  
21 21 11

**Le contact garanti.**



**Panasonic**  
Téléphone mobile  
Natel C

Pour la voiture, les loisirs et la vie professionnelle.  
Actuellement présentation au centre officiel du téléphone mobile Panasonic

**NATEL C déjà dès Fr. 2.50 par jour**  
(leasing 48 mois)

Venez réserver votre numéro **NATEL C**

Nous nous chargerons du reste: formalités PTT, montage et mise en service.

36-550986

**BOVAL**

succ. Edgar Nicolas & Cie S.A.  
avenue de Tourbillon 43, Sion  
Tél. (027) 232 262 - Fax (027) 23 58 56

**Bourgeoisie de Sion**  
Assemblée bourgeoise

L'assemblée bourgeoise est convoquée ce jour à 20 heures à la salle de la Matze, avec l'ordre du jour suivant:

- procès-verbal de l'assemblée du 5 juin 1989
- rapport du conseil
- comptes 1989
- budget 1990
- admissions de nouveaux bourgeois
- propositions éventuelles et divers.

Les comptes de l'exercice 1989 sont déposés à la Chancellerie bourgeoise, où les intéressés peuvent en prendre connaissance tous les jours de 9 h à 11 h, jusqu'au 7 mai 1990.

Bourgeoisie de Sion  
Le président: Jacques Allet  
Le chancelier: Michel Fournier

**SOS DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45

Pour votre congélateur

**viande de cheval**

1er choix (filet, faux-filet, rumsteak).

**Fr. 23.50 le kg**

Tél. (021) 907 78 15  
ou (037) 52 13 83.  
17-460617

**DORSAZ**  
INSTITUT CAPILLAIRE  
20 ANS

- PERRUQUES (pour malades, visites à l'hôpital)
- CHEVEUX NOUÉS DE TOUS GENRE
- TISSAGE (angl. WEAVING)
- SERVICE DE RESSERRAGE etc.
- HAIR-LINK (NOUVEAU TISSAGE)
- TRAITEMENTS CAP. & ANALYSES
- TRANSPLANTATIONS & IMPLANTS

Uniquement sur rendez-vous!

Siège principal:  
**DORSAZ J.-M.**  
cp 179  
Av. Mercier-de-Molin 1  
3960 SIERRE  
Tél. 027 / 55 18 67  
(demander l'institut)

Succursale de BRIG  
Tel. 026 / 24 31 24  
(demander l'institut)

Facilités de paiement  
Information gratuite.

**Le prêt personnel sur mesure**

**COUPON DE CREDIT**

Demande de prêt: Fr. Mensualités: Fr.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ NPA / localité: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_ Etat civil: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

**BCC & GZB**  
Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

1003 Lausanne, Rue St-Laurent 21, tél. 021 20 65 41 1800 Vevey, Av. Général-Guisan 15, tél. 021 921 41 41  
1401 Yverdon, Rue du Lac 35, tél. 024 21 51 88 1951 Sion, Pl. du Midi 46, tél. 027 22 65 13

Dr-Marc Rutschmann AG

# MIGROS St. MAURICE

1960



1990

à  
votre service  
**MERCREDI 9 MAI 1990**  
**30<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**

# 10%

**DE RABAIS**  
**SUR TOUS LES PRODUITS FRAIS**  
**+ une grande surprise**

**VOTRE MARCHÉ**  
**MIGROS ST. MAURICE**

## Nos duvets sont lavables!

Lorsqu'on dort à la nordique, les duvets sont (presque) en contact direct avec le corps, et donc fortement mis à contribution: la transpiration provoque un agglutinement des flocons du duvet. Il ne reste plus qu'une solution: laver avec beaucoup d'eau, soigneusement, en rinçant abondamment.

Notre service de lavage: **fr. 39.-**  
pour un duvet 160 x 210.

Lors du lavage, le tissu rétrécit, c'est inévitable. Nous tenons compte de ce rétrécissement en taillant nos duvets plus grands (7 cm supplémentaires en largeur, 8 cm en longueur) que les normes suisses ne l'exigent. Ils gagnent ainsi 10% de surface et après le lavage, ils auront encore la bonne dimension.

La qualité royale, au sortir de la fabrique.

**LeRoi** Centre «Art de vivre»  
60, rte du Manège  
1950 Sion  
**du Duvet**

Tél. 027 31 53 13

Literie & rideaux

**500 modèles  
de MONTRES,  
c'est  
OH! BONHEUR!**  
Pl. du Midi 50  
Sion

### A vendre

chaudière mazout BUDERUS, 20 000 cal., brûleur GUENOD, circulateur, vase d'expansion, très bon état (1983). Fr. 1150.-  
Tél. (022) 794 01 61.

18-053508

### A vendre

### duvet nordique

plumettes duveteuses  
neuves d'oe blanche  
160x210 cm Fr. 149.-  
ou 200x210 cm  
Fr. 229.-  
ou 240x240 cm  
Fr. 369.-

Envoi rapide.  
Duvet Shop SA  
8, av. de Frontenex,  
1207 Genève  
(022) 786 36 66

### COURS INTENSIF D'ALLEMAND

à Zurich, avant la rentrée universi-  
taire, du 1er au 26 octobre.

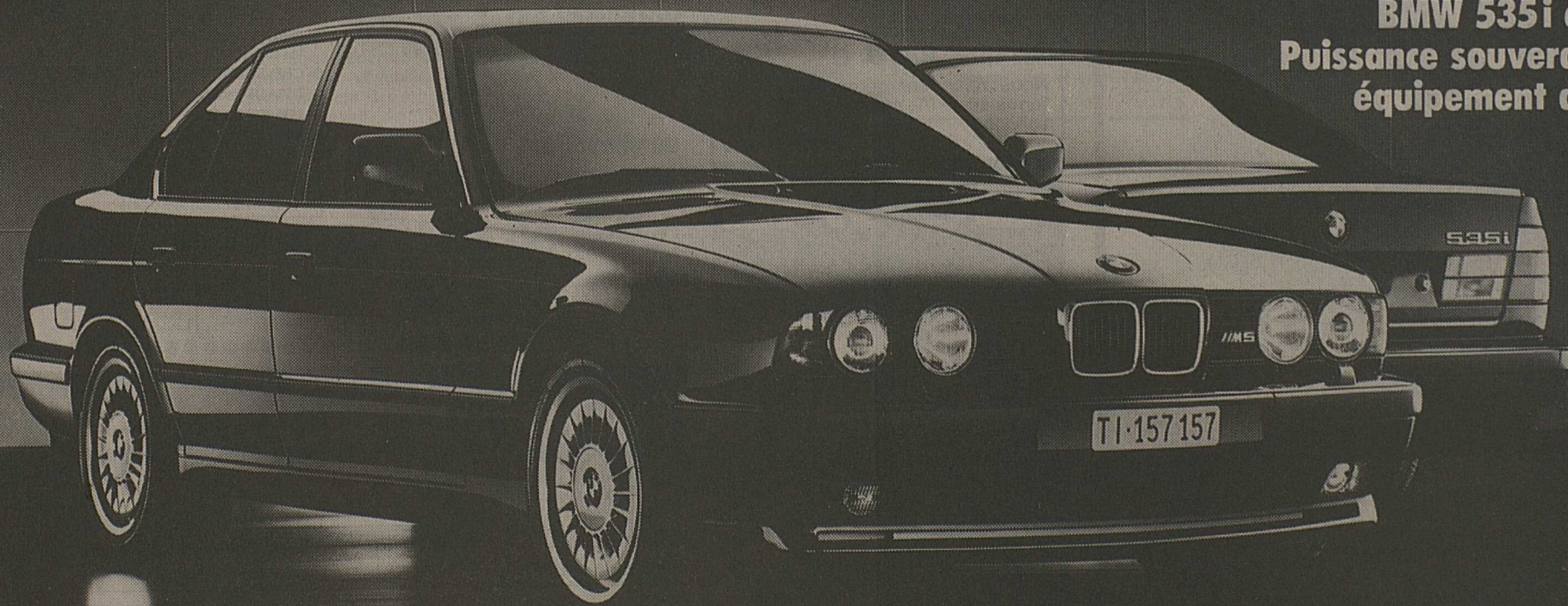
Pour des

### étudiantes

qui aimeraient se familiariser avec  
la langue allemande.

Pour des informations supplémen-  
taires s'adresser à:  
**Studentinnenheim Sonnegg**  
Scheuchzerstrasse 27  
8006 Zurich, & (01) 362 43 51.

44-49136



**BMW 535i et M5:**  
**Puissance souveraine et vaste**  
**équipement de série.**

Moteur 3,5 l 6 cylindres développant 211 ch ou version 3,5 l 6 cylindres quatre soupapes et 315 ch. Vaste équipement de série avec ABS, ASC, différentiel autobloquant etc.

Agences officielles BMW  
**Bruchez & Matter SA**  
Centre Auto, Martigny  
Route du Simplon 53, Tél. 026/22 10 28

**Siegfried Weiss, Conthey**  
Garage Edelweiss  
Téléphone 027/36 12 42

**Hoirie Angelo Brunetti,**  
Sierre  
5, av. du Château  
Téléphone 027/55 14 93, 027/55 65 72

**G. Richo & Fils, Vionnaz**  
Garage, Téléphone 025/81 11 60

**Garage Walter Théler, Sion**  
Route des Casernes 31  
Téléphone 027/31 32 48





Vols militaires

# Une pluie de décibels!



SION (wy). – Dès ce matin, et jusqu'au 18 mai prochain, des escadrilles d'aviation seront en service en Valais. Les exigences de formation des pilotes nécessiteront des heures de vol qui dépassent l'horaire habituel du trafic sur les aérodromes militaires du canton.

Des efforts ont toutefois été consentis pour limiter les nuisances au strict nécessaire. Les vols ne

débuteront en principe pas avant 8 heures, et se termineront à 18 heures, à l'exception de deux vols de nuit prévus le 8 et le 15 mai jusqu'à 22 heures. En cas de mauvais temps, ceux-ci seront reportés aux 10 et 16 mai.

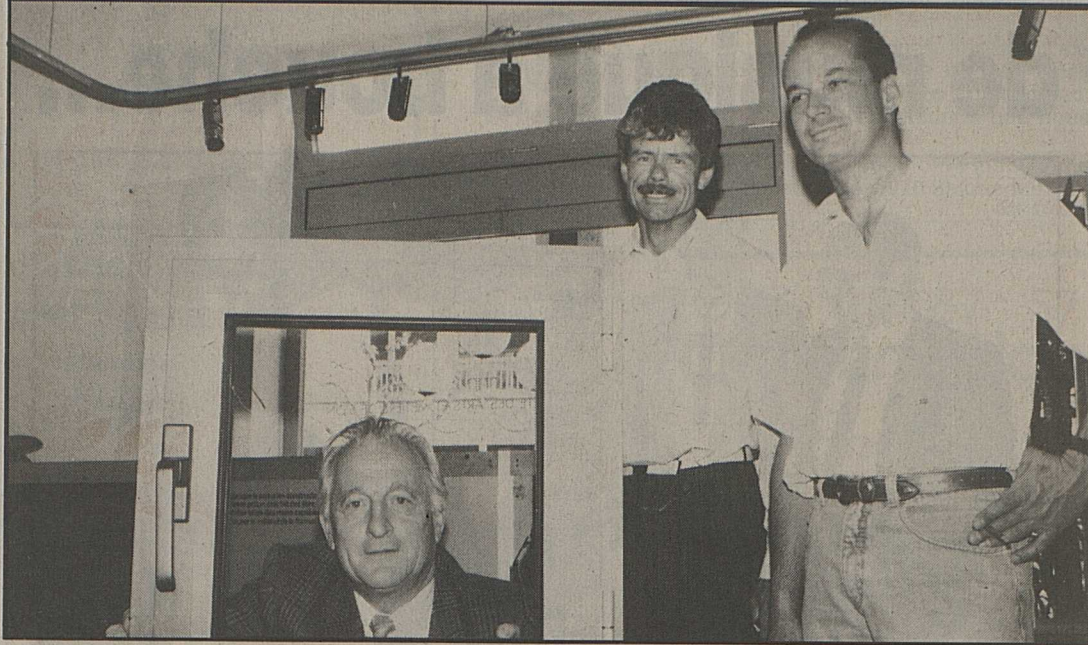
A Sion, suite à la demande des autorités communales, les vols seront évités durant le temps de midi, soit entre 12 et 14 heures.

Autre nouveauté réconfortante, la suppression des vols du samedi. Dès le vendredi 18 mai, l'aérodrome séduinois reprendra l'horaire de vol normal, soit de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 16 h 30.

Deux semaines difficiles, qui vaudront aux Séduinois une pluie de décibels peu appréciée, malgré les restrictions admises par les responsables de la troupe.

Société des arts et métiers de Sion

# Une information musclée



Société des arts et métiers: un élan de jeunesse.

SION (vdt). – La Société des arts et métiers, en collaboration avec le service de l'orientation scolaire et professionnelle, présente toute une gamme de professions dans ses locaux de la Planta: une aide efficace destinée aux jeunes recherchant leur voie professionnelle.

Ce vendredi soir, les serruriers et les entreprises de constructions métalliques étaient à l'honneur au local des arts et métiers, à la Planta.

Le souci principal de la Société des arts et métiers concerne la formation professionnelle des jeunes. Pour cela, un local est mis à disposition pour toutes les associations qui touchent l'économie. Ces expositions permettent de mieux promouvoir les métiers manuels, délaissés de nos jours en faveur

des études. Et pourtant, le monde des professions manuelles bouge et s'adapte aux nouvelles technologies, ainsi qu'au monde du marché. De plus, la Société des arts et métiers s'occupe des problèmes de placements pour des stages ou des apprentissages dans les entreprises. Elle organise même des visites d'entreprises!

Ce vendredi après-midi, les entreprises de constructions métalliques étaient à l'honneur pour nous faire découvrir un univers fascinant. M. Anton Fux désire briser les clichés périmés. La profession de serrurier-constructeur est l'une des plus variées de la branche du bâtiment. L'architecture moderne de la verrerie nous le prouve. On ne parle donc plus aujourd'hui d'artisan. L'homme de

métier très qualifié est né pour une profession qui exige surtout de l'intelligence, du doigté et de la précision plus que de la force. Les machines et l'ordinateur l'épaulent efficacement.

Si vous êtes fascinés par les dernières réalisations métalliques, vous aurez l'occasion de découvrir au mois de juin, sur la place de la Planta, un atelier en plein air. Patrons et apprentis seront à l'œuvre devant leur établi de soudure pour vous présenter un métier actuel.

MM. Pierre-Alain Revaz, responsable de l'exposition, Antoine Fuchs, président cantonal des serruriers-constructeurs et Joseph Michel vous invitent à découvrir cette profession résolument tournée vers le futur.

Cathédrale de Sion

# Première communion



Une première communion tout en fraîcheur.

SION (vdt). – En ce dimanche matin, la cathédrale de Sion accueillait en son sein 48 premiers communiant et de nombreux fidèles venus pour s'unir dans une même foi.

L'abbé Gauthey et Mlle Dubuis furent chaleureusement félicités pour les idées novatrices dont ils firent preuve concernant la participation active des premiers communiant. Des dessins, des cœurs ornés de réflexions enfantines nous délivraient la bonne pa-

role tout en fraîcheur. De plus, c'est au micro que ces voix d'enfants délivraient chacune à son tour le message du Christ. «Seigneur, pardonne-nous nos péchés, efface-les par ton amour», dit Linda qui nous confia que le pain du Christ avait bon goût. Parents, amis, parrains et communiant se rejoignirent sur le parvis pour aller ensuite partager dans la joie le repas symbolique. «On fait sa première communion pour être avec Jésus et la messe est une histoire d'amour», tel était ce message d'enfant collé sur un cœur rouge vif.

La section Valais de l'Aéro-Club de Suisse en assemblée

# Un nouvel Air-Show? Principe admis

Il y aura une nouvelle édition de Sion Air-Show. Le principe en a été admis lors de l'assemblée générale ordinaire de la section Valais de l'Aéro-Club de Suisse. Toutefois, la date n'a pas été arrêtée. Ce ne sera pas avant trois ou quatre ans.

SION (gt). – Forte de 638 sociétaires, la section Valais de l'Aéro-Club de Suisse a tenu son assemblée générale ordinaire en présence d'une quarantaine de membres, seize autres étant excusés. Une assemblée qui a admis le principe de remettre sur pied, dans un délai non fixé, une nouvelle édition du meeting Sion Air-Show.

Dans son rapport présidentiel, M. Bernard Revaz a relevé quatre points forts:

– présence à Sion-Expo 1989: cela constitue un investissement de bon essient;

– Sion Air-Show: ce fut un meeting difficile, sous l'influence de l'accident de Ramstein. Un meeting test pour l'Europe. Sa réussite en a augmenté le rayonnement. Ce fut aussi le travail bénévole de 1312 personnes. Un bénéfice satisfaisant a pu être dégagé malgré les contraintes de dernière heure (nouvelle assurance RC);

– aéroport de Sion: nous devons prendre en compte de nouvelles servitudes. On constate toutefois des améliorations dans les relations avec les autorités;

– aérodrome de Münster: des éléments nouveaux permettent d'espérer l'utilisation de la piste pour le vol à moteur.

Plateau, qui réalisèrent 95 vols en trois jours;

Delta: cinquante nouveaux pilotes delta formés en 1989. Un champion suisse en la personne de Roland Delez (Les Marécottes), lequel est qualifié pour la supercoupe (les meilleurs du monde), dont une manche aura lieu en Valais cette année;

Hélicoptère: 1989 a été l'année de la mise en place de l'école. Le groupe compte 45 membres et a totalisé 234 heures de vol;

Vol à voile: 155 membres, dont 100 actifs, 17 élèves, 6 brevets passés, trois cours IAP mis sur pied. Seule ombre au tableau: la mort tragique du président Engelbert Eugster;

Para-Club: 4582 sauts dont 215 d'initiation. 1541 sauts à Sion, 2944 à Yverdon. Six nouveaux licenciés, dix cours organisés. Des membres ont participé à une figure avec 92 parachutistes en Belgique;

Vol à moteur: 313 membres, 48 élèves, 9 avions, 3875 heures de vol. 34 licences pilote privé et deux professionnel réussies. Cinq cours IAP organisés.

**Le rendez-vous de juin**

Pour remplacer M. Jules Lauber, démissionnaire après vingt ans au comité, l'assemblée a fait appel à M. Philippe Brigger. Une modification ayant porté le nombre des membres du comité à quinze, M. Cary Théodoloz a été élu, tandis que M. Bernard Revaz a été reconduit à la présidence.

Enfin, pour la section Valais de l'ACS, le rendez-vous de l'année sera celui donné par le groupe vol à voile. Il organisera à Sion, du 14 au 24 mai, les championnats suisses de la spécialité. Une cinquantaine de pilotes, dont des étrangers, seront en lice.

**Des groupes actifs**

Les présidents des divers groupes dressèrent également le bilan de l'année écoulée. En voici l'essentiel:

Modèles réduits: les groupes de Martigny, Sion et Sierre totalisent 204 membres. Au programme, des démonstrations, des compétitions et une participation au passeport-vacances;

Ballons: 80 membres, deux ballons, 135 heures de vol. Vingt-six ballons ont été réunis sur le Haut-

# ÉCOLE ARDEVAZ

**MARTIGNY:** 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> PRIMAIRE - 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> C.O.  
**SION+MONTHHEY:** DÈS LE CYCLE, MATURITÉ ET BACCALauréAT

- L'ÉCOLE ARDEVAZ:** – un enseignement individualisé (10-16 élèves par salle de classe)  
 – de nombreux contacts avec les parents  
 – des professeurs toujours disponibles  
 – d'excellents résultats aux examens officiels

## NOUVEAU A MARTIGNY: C.O. BILINGUE

**SION - MONTHHEY**

**COURS DE FORMATION**

Pour les élèves plus jeunes, qui sortent d'un cycle, ou qui n'ont pas une formation suffisante pour se préparer à une maturité ou à un baccalauréat, l'École Ardevaz a prévu un cours de formation, durant 1, 2 ou 3 semestres.

**MATURITÉ FÉDÉRALE**

Diplôme officiel qui permet l'immatriculation dans toutes les facultés universitaires suisses.

**BACCALauréAT FRANÇAIS**

Diplôme officiel, délivré par le «Ministère français de l'éduca-

tion» permettant l'immatriculation dans des facultés universitaires suisses de lettres, de droit, de théologie, de l'école d'interprètes... Cette formation a l'avantage de ne comporter quasiment aucune branche à chiffres.

**MARTIGNY**

**5<sup>e</sup> + 6<sup>e</sup> ANNÉE PRIMAIRE**

Pour le passage de 6<sup>e</sup> primaire au C.O., l'École Ardevaz est soumise au règlement cantonal. Les conditions de passage sont les mêmes que pour les élèves d'une école publique.

**C.O. BILINGUE**

Une opportunité à saisir à la veille de l'Europe unie. Toutes

les branches secondaires sont enseignées en allemand, et les branches principales sont renforcées.

**ORGANISATION DE L'ÉCOLE**

**1. Enseignement individualisé**

Les cours sont donnés dans des classes à effectifs très réduits, de 10 à 16 étudiants.

**2. Professeurs disponibles**

Le petit nombre d'élèves par salle de classe permet au professeur de connaître très rapidement les difficultés de chacun et d'y remédier sans retard.

**3. Des étudiants suivis**

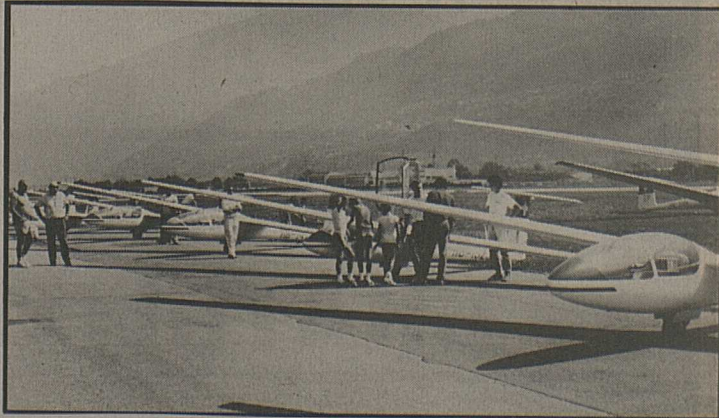
La direction de l'école cherche à maintenir un contact permanent avec les parents de ses élèves.

**INSCRIPTIONS**

**Ecole Ardevaz**  
 Rue des Amandiers 10  
**1950 Sion**  
 Tél. (027) 22 78 83

**DÉBUT DES COURS**

Sion: 20 août 1990  
 Monthey: 20 août 1990  
 Martigny: 3 sept. 1990



Du 14 au 24 mai, Sion sera le rendez-vous de l'aviation silencieuse.

## Les 90 ans d'Aloys Frily Sur un air de musique à bouche...



M. Aloys Frily, assis; entouré de ses enfants, de ses petits-enfants, et d'une délégation du Conseil communal de Miège.

MIÈGE (gez). – M. Aloys Frily a fêté le 4 mai ses nonante printemps avec sa famille et une délégation du Conseil communal composée du président Raoul Clavien, de Luc Genoud, vice-président, et de Marcel Albrecht. Ces derniers lui ont offert cadeaux et bouteilles au nom de la commune.

Né à Miège en 1900, M. Frily n'a jamais quitté son village, sauf pendant 844 jours exactement. Une période qu'il a passée à travailler sur le chantier du barrage de la Grande Dixence.

M. Frily était agriculteur. En 1936, il unissait sa destinée à Sylvie Clivaz. Deux enfants al-

laient agrandir le foyer: Sylvain, qui est établi à Bâle, et Alice, alliée Perruchoud, qui vit à Vétroz. L'épouse de M. Frily est décédée voilà quatre ans.

La musique a marqué l'existence de ce nonagénaire qui lui-même a laissé son empreinte à Miège. Il est en effet membre fondateur de la fanfare La Concordia, et du chœur d'hommes L'Echo.

Aujourd'hui pensionnaire au foyer Saint-Joseph à Sierre. M. Frily reste un grand amateur de musique champêtre. Il régale régulièrement ses proches d'un petit air de musique à bouche. En outre, M. Frily a toujours

aimé danser. Pas plus tard que samedi dernier, il valsait encore avec sa fille.

Ajoutons qu'il connaît les secrets des plantes, et qu'il était autrefois considéré comme l'herboriste du village.

Grand-père de deux garçons, Thierry et James, M. Frily qui jouit d'une bonne santé, coule des jours tranquilles au foyer, agrémentés de petites virées à Sierre et de promenades avec sa fille. Son souhait? «Pouvoir fêter mes 102 ans!», nous confiait-il.

Longue vie encore, M. Frily, et tous nos vœux!

## Un Valaisan préside In Memoriam Suisse

L'association suisse In Memoriam s'est donné un nouveau président. Le Valaisan, François Valmaggia succède au divisionnaire Denis Borel de Neuchâtel.



Le divisionnaire Denis Borel et le colonel François Valmaggia qui lui succède à la présidence d'In Memoriam Suisse.

VISSOIE (a). – Tous les survivants des victimes mortes lors de la mobilisation ou au service militaire savent ce que représente l'association In Memoriam. Cette œuvre d'entraide suisse, divisée en six sections apporte réconfort et les assiste financièrement. Mais qui donc met de l'argent à la disposition de ces sections?

C'est principalement le Fonds national qui distribue les secours. Cependant, les sections – dont font partie Genève, Vaud, Fribourg, Valais, Neuchâtel et celle de Bâle – sont imaginatives pour trouver des fonds.

La Loterie romande est elle

aussi pourvoyeuse de dons. Ainsi, la section valaisanne présidée par le colonel René Salamin compte sur les concerts militaires pour organiser des collectes.

### Valaisan à la présidence

Lors de l'assemblée tenue à Vissoie, chaque section a présenté un rapport. L'organe faïtier s'est félicité du bon fonctionnement de l'œuvre et des buts qu'elle atteint. La souffrance des familles s'en trouve ainsi allégée.

A l'issue de l'assemblée, le comité de l'association a été modifié. Le colonel François Valmaggia succède au divisionnaire Denis

Borel. La vice-présidence revient au lt-colonel Félix Monney de Fribourg. Quant à la caisse centrale elle est dirigée par Mme Claudine Renfer-Glardon de Salquenen.

Lors de la partie officielle, le colonel Antoine Fauchère s'est exprimé au nom du chef du département, le conseiller d'Etat Richard Gertschen alors que Me Simon Epiney, député et président de Vissoie esquissait les réalités économiques du val d'Anniviers.

Le Chœur mixte de Vissoie et la fanfare L'Echo des Alpes ont offert un concert lors du vin d'honneur servi dans la cour du château d'Anniviers.

# UNE ENTREPRISE FAMILIALE INAUGURE

## SES NOUVEAUX LOCAUX A RIDDES

### Portes ouvertes

Vendredi 11 mai  
Samedi 12 mai



Photo: Serge Lemasson - Leytron

Nous nous ferons  
un plaisir de vous offrir  
le verre de l'amitié.

## TOMBOLA GRATUITE

## Ameublement

# MARIN RODUIT

JEAN-BAPTISTE MARIN & FILS

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**ECCO POSTES FIXES**  
**MARTIGNY**  
 Nous cherchons des **AIDES**  
 avec expérience dans les branches  
 ● sanitaire, chauffage  
 ● ferblanterie, couverture  
 ● menuiserie, charpente  
 ● électricité, mécanique  
 Suisses ou permis B ou C.  
**Théo Christophoridis**  
 Av. de la Gare 50  
 1920 Martigny - Tél. (026) 22 90 33

**ECCO**  
 POUR ALLER DE L'AVANT...  
 Postes fixes et temporaires

**Cherchez-vous un centre de contacts en Suisse centrale?**  
 A Lucerne, nous mettons à votre disposition une adresse, une boîte postale, un téléphone et un télex ainsi qu'une équipe de bureau très performante qui tapera vos lettres.  
**Voulez-vous en savoir plus long?**  
 Appelez-nous sans obligation au no. 041/22 72 77 et demandez Mme. Burri.

Quelle **jeune fille** aimerait passer une année en **Suisse allemande** dans une famille avec 2 garçons (3 et 7 ans), chambre et salle de bains indépendantes. Possibilité de suivre des cours d'allemand. Entrée immédiate ou à convenir.  
**Von Rohr Bruno, Olten/SO.**  
 Tél. (062) 32 60 04. 036-028023

**Garage-carrosserie** cherche  
 ● 1 mécanicien auto  
 ● 1 tôlier  
 ● 1 peintre en carrosserie  
 ● 1 manoeuvre  
 Postes stables, avantages sociaux. Suisses ou permis valables.  
**Tél. (027) 23 49 23.** 036-571279

On cherche **jeune fille au pair** pour des petits travaux dans le ménage, aimant les chiens, dès mai à octobre/novembre 1990. Domicile Riviera italienne e Corsica. Langue italienne, française ou anglaise. Possibilité d'apprendre l'italien. Téléphoner au (091) 23 89 44 pendant les heures de bureau ou (091) 91 54 95, privé Mme Brauen. 24-325149

**ECCO POSTES FIXES**  
 cherche plusieurs **infirmières en physiothérapie**  
 Votre conseillère: Irène Häner.  
 Place du Midi 29, 1950 Sion,  
 (027) 22 30 44

**ECCO**  
 POUR ALLER DE L'AVANT...  
 Postes fixes et temporaires

**CRÉDITO PRIVADO**  
**Sem concorrência especialmente para a comunidade portuguesa na suíça até sFr. 70'000.-**  
 Desejo sFr. \_\_\_\_\_  
 Nom: \_\_\_\_\_  
 Prenom: \_\_\_\_\_  
 Rua: \_\_\_\_\_  
 C. postal/Loc: \_\_\_\_\_  
 Tel.: \_\_\_\_\_  
 Envie o coupon:  
**Royal Kredit**  
 Case postale 1249, 1001 Lausanne  
 Tél. (021) 24 55 45 - (021) 33 58 44

Nous engageons: **électricien-dépanneur**  
 Place intéressante, variée, entrée à convenir, bon salaire, indépendance.  
**Tél. (025) 71 70 51.**  
 036-844289

**Martigny, on cherche**  
**femme de ménage**  
 tous les quinze jours 2 heures.  
**Tél. (026) 22 45 87.**  
 036-400607

**Hygiéniste dentaire**  
 avec diplôme suisse,  
**cherche poste à Sion.**  
 Entrée: date à convenir.  
 Ecrire sous chiffre D 36-300863, Publicitas, 1951 Sion.  
 036-300863

Jeune fille portugaise avec permis, cherche **n'importe quel travail**  
 du 15 mai au 30 juin.  
**Tél. (027) 81 17 44**  
 le matin ou dès 19 heures.  
 036-028000

**Jeune femme**  
 cherche **emploi dans la vente**  
 à Sion ou environs.  
**Tél. (027) 22 92 10,**  
 dès 18 heures.  
 036-304515

**Magasin à Sion**  
 cherche **vendeuse-réceptionniste**  
**Tél. (027) 22 00 40,**  
 après 9 heures.  
 036-571418

**Urgent!**  
 Entreprise de la place de Sion cherche **secrétaire remplaçante**  
 pour 2 mois.  
**Tél. (027) 31 38 68,**  
 heures de bureau.  
 036-571443

Je cherche **jeune fille au pair**  
 pour garder une petite fille de 4 ans et aider au ménage.  
 Entrée à convenir.  
**Tél. (027) 22 25 73.**  
 036-027693

**Urgent!**  
 Cherche **jeune fille au pair**  
 pour tout de suite jusqu'à fin mai, pour garder 2 enfants de 11 mois et 3 ans.  
**Tél. (025) 65 27 37.**  
 036-028027

**Jeune fille de 16 ans** cherche du **travail**  
 du 25 juin au 30 juillet env.  
**Tél. (028) 23 83 64.**  
 36-460204

**P** 027  
 21 21-11

**S.O.S. Infirmiers(ères) SG Infirmiers(ères) assistant(e)s Engagement tout de suite ou à convenir.**  
 Nadia Levrard, service médical, se tient à votre entière disposition.  
**(027) 22 82 22 ADIA interim**  
 Rue de la Dixence 21, 1950 Sion

**Sion, on cherche**  
**barmaid expérimentée**  
 Horaire: 17 h 00 - 01 h 00, 5 jours par semaine.  
 Entrée à convenir.  
 Ecrire sous chiffre P 36-571536, Publicitas, 1951 Sion.  
 036-571536

**Troillet S.A., transports, rue du Simplon 160, 1920 Martigny**  
 cherche **chauffeurs poids lourds**  
**Tél. (026) 223 224** dès 6 heures.  
 036-092088

On cherche tout de suite **chef d'équipe maçon pour bâtiments.**  
 Ecrire sous chiffre H 36-028019, Publicitas, 1951 Sion.  
 036-028019

Commerce de meubles à Sion, engage pour le 1er juillet ou à convenir **apprenti vendeur**  
 Ambiance jeune et dynamique. Possibilité de faire un stage.  
 Ecrire sous chiffre Y 36-571180, Publicitas, 1951 Sion.  
 036-571180

Une annonce signée **PUBLICITAS**



se détache



et frappe



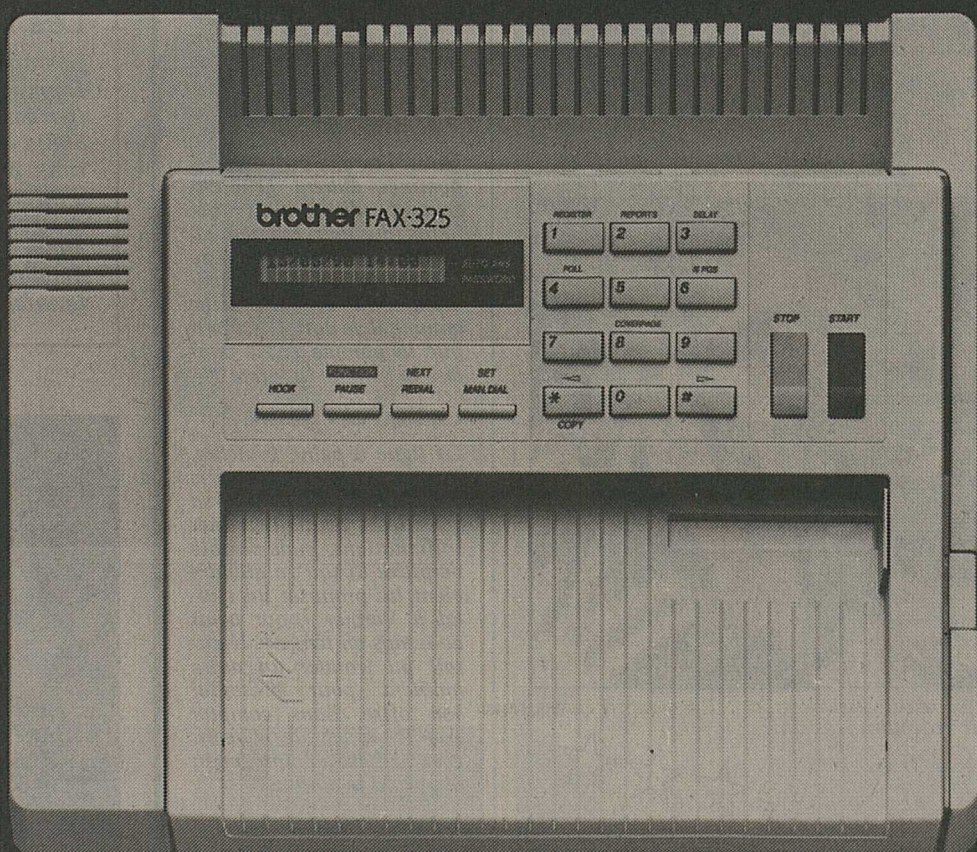
Entreprise du Valais central cherche **architecte HTL**  
 Nous offrons une activité variée dans une maison dynamique et en pleine expansion, bon salaire, bureau dans nouveaux locaux. Si vous avez quelques années d'expérience, beaucoup de bonnes idées et des connaissances d'allemand, alors vous êtes la personne que nous cherchons. Veuillez envoyer votre offre manuscrite à case postale 64, 3970 Salquenen.  
 036-570675

027. 22 87 57  
**AntenneSida**  
 dialoguons



**CENTRE CONTACT TANNERIE 4, SION LE MARDI 18A22H.**

**Encore un télécopieur Brother plus efficace et dont le prix s'efface.**



Télécopieurs, machines à écrire ou imprimantes, notre devise est la même: plus de fonctions (pour le FAX-325 cela signifie: mémoire de numéros, fonction «Cover Page», 32 nuances de gris, transmission automatique, coupe-papier et diverses mémoires), un meilleur confort d'utilisation et un prix toujours plus pâissant. (C'est d'ailleurs ainsi que nous sommes devenus leader du marché des machines à écrire et des imprimantes.)

**brother**

Veuillez m'envoyer la documentation de votre télécopieur **brother FAX-325.**  
 Nom \_\_\_\_\_  
 Société \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 NPA/Lieu \_\_\_\_\_  
 Adresser à: Brother Handels AG, 5405 Baden. NO

## Patrouille des glaciers

# Partir dans



Les frères Salamin, vainqueurs de la catégorie civile.



L'essentiel, ne pas perdre le sourire!



Pirmin Zurbriggen: c'était vraiment très dur...



## Les lauréats de la course

### Catégorie A (Zermatt-Verbier)

**Patrouilles féminines:** Annie Pivot, Marie-Christine Subot, Isabelle Detouillon (14 h 36'00").

**Patrouilles militaires:** C. gardes-frontière V: Michel Cheseaux, Emmanuel Buchs, André Rey (7 h 50'57").

**Patrouilles civiles:** Armand, Marcelin et Marc Salamin (8 h 23'10").

### Catégorie B (Arolla-Verbier)

**Patrouilles féminines:** Margrit Josi, Klara Oester, Marie-Louise Kilchaer (5 h 51'29").

**Patrouilles militaires:** RN A9 Police cantonale valaisanne: Carlo Kuonen, Hugo Rieder, Jean-Marie Bornet (3 heures 55'14").

**Patrouilles civiles:** Reto Kaeser, Dominique Eche-nard, Jean-Michel Hengly (3 h 46'13").

### Bise bissée

La première participante à franchir la ligne est fleurie. Le conseiller fédéral Villigier lui serre la main, hésite, puis l'embrasse, non sans s'être auparavant penché vers son épouse. Il est bientôt imité par Bernard Bornet: «Moi, je n'ai même pas besoin de demander la permission à ma femme.»

### Mamma mia!

Le commandant du centre sportif de Courmayeur ne tient plus en place. A midi passé, il attend désespérément sa deuxième équipe de patrouilleurs. Après avoir regardé, écouté et secoué sa montre, il pose son verdict: «Il y a des coureurs qui sont trop vieux. Les nôtres, c'est le contraire, ils sont trop jeunes!» Rendez-vous dans deux ans.

### Pomme et forme

Dans l'aire d'arrivée, des pommes étaient généreusement distribuées aux héros du jour comme au public. L'initiative de l'Unex (Union des expéditeurs) a été appréciée comme il se doit. Il est vrai que la pomme passe pour être le fruit de la forme.

### Le lieu et l'heure

La ligne à peine franchie, Pirmin Zurbriggen est pris d'assaut. Il répond avec sa gentillesse coutumière aux sollicitations, mais semble perplexe lorsqu'un quidam vient lui proposer un chalet à Verbier «pour venir de temps en temps». Il aurait pu trouver un autre moment pour présenter son offre. Sans compter que le «must des vacances» ne l'est pas forcément pour tout le monde.

### Les premiers

Parmi le public, trois Bagnards particulièrement attentifs: Maxime Fellay, Adrien Morend et Ernest Stettler, vainqueurs de la première édition de la Patrouille des glaciers, en 1943, et deuxièmes l'année suivante.

### Sprint final

Samedi 16 heures, la plupart des patrouilles sont déjà douchées et reposées. L'équipe de l'école de ski de Chandolin termine son pensum. «Allez les gars, on sprinte!» lance l'un des compères en joignant le geste à la parole. On entend alors dans le public: «Ici, c'est comme en cyclisme. Il n'y a plus personne pour applaudir ceux qui en auraient le plus besoin.»

**Il y avait les caïds... Ceux qui sont venus, dans l'espoir d'un rendez-vous avec une marche du podium. Et il y avait les autres... Ceux dont le but final était de repousser à l'extrême les limites de leur résistance, de réussir à atteindre Verbier. Peu importe le rang. Ils sont partis... pour arriver! «La patrouille, on l'a faite...» Une phrase qui équivaut à un triomphe...**

ZERMATT-AROLLA-VERBIER. — Zermatt-Verbier, par les hauts, en moins de huit heures! Exploit sans précédent, pour la plus exigeante des épreuves courues dans le monde alpin. Mais le triomphe est aussi ailleurs. Pour chacun des 1200 patrouilleurs prenant le départ, il fallait une sacrée dose de volonté et de courage pour se lancer dans l'aventure. Prendre le départ d'une telle course, que ce soit de Zermatt ou d'Arolla, c'est déjà un défi qui force l'admiration!

Triomphe aussi pour les cadres et les soldats de la division de montagne 10, qui ont œuvré, chacun à leur poste, pour que la quatrième édition moderne de la Patrouille des glaciers soit un succès. Et elle le fut à plus d'un titre: record de participation, organisation impeccable, temps idéal, absence de tout accident grave.

### Au pied du Cervin

A Zermatt, les préparatifs vont bon train. Contrôle du matériel, dernières recommandations, culte et repas. A 23 heures, le président Daniel Lauber, accompagné du commandant de corps Adrien Tschumy et du patron de la division 10 André Liaudat, donne le feu vert. Skis sur le dos, les premières patrouilles ont quitté la station du Cervin...

Schönbiel, Tête-Blanche... 2000 mètres de dénivellation... Effort hors du commun. La piste est dure, gelée

par endroits. Mais la volonté et le courage sont à l'ordre du jour. On va souffrir, mais on passera...

### La piste des étoiles

Samedi, peu avant quatre heures du matin... Sur le glacier de Mont-Miné, les premières lampes frontales jouent les lucioles entre Tête-Blanche et Bertol. Encordés sur cette partie du parcours, les patrouilleurs avancent d'un pas régulier. Au poste de contrôle, l'équipe du guide Basile Bour-nissen les accueille: «Bonjour, et bravo les gars...» Avec le peu de souffle qui reste après la première montée, un patrouilleur parmi d'autres rend le salut: «Merci, mais bravo aussi à vous! Vous avez fait un travail fantastique pour tracer la piste...»

C'est ça, l'ambiance de la Patrouille des glaciers. Des gars motivés qui en veulent, qui ne craignent pas l'effort, avec comme seule récompense ou presque la satisfaction de dépasser leurs propres limites. Et d'autres gars qui s'efforcent de tout mettre en œuvre pour que l'exploit soit possible. Amitié entre concurrents et auxiliaires, à l'image de celle que l'on partage dans la cordée...

### Arolla en vue

La montée vers Tête-Blanche a été éprouvante. Le mur du Stochji, c'était du «parfait glacé». Mais le

Cervin, majestueux sous les nuages, est derrière. Ouf! Légère pause au col de Bertol. Le temps d'enlever la peau de phoque, de sortir la gâterie ou d'être ravitaillé par les amis s'échelonnent sur le parcours. Les taines équipes ont un «service assistance» remarquable. Parmi les amis attendent à des points de passage pour encourager et remonter le moral de leur «poulain» au moyen de petites gâteries énergétiques.

Puis c'est le saut du mur de la descente sur Arolla. La neige est toujours dure, la piste gelée. Le cile du tout. Une corde fixe placée pour assurer le passage de la plupart des coureurs l'igit. Sûrs de leur affaire, ils foncent sur Arolla, sans peur. Les frissons au dos, c'est les spectateurs qui auront le plus souvent...

### Entre Arolla et le col de Riedmatten

Pendant le culte qui réunit, vendredi soir, les patrouilleurs de catégorie B, d'aucuns veulent parler à leurs camarades qui ont été témoins, ou ceux qui ont dû renoncer au dernier moment. Juste avant le départ, on a l'esprit généreux. Soit et détendu aussi, tel le légendaire ténor de la patrouille, Euphémie Moix, qui a fêté cette année 76 printemps.

— Oh, moi, j'y vais décontracté

## Réactions à chaud

### Les vainqueurs

Les appointés Michel Cheseaux, Emmanuel Buchs et André Rey (gardes-frontière V, dossard 308): «On espérait finir dans les trois premiers. On avait décidé d'aller à notre rythme, de progresser régulièrement sans s'occuper des équipes qui étaient devant. Nous avons fait la différence sur le plat des Dix. Les

autres avaient beaucoup donné au début, nous on était plus frais. Notre temps s'explique sans doute par la qualité de la neige, assez dure.»

### Les dauphins

Le caporal Guy Richard, les appointés Daniel Hediger et Raphy Frossard (arrondissement de forteresse 13, dossard 304). Frossard: «J'ai eu un coup de

pompe à la Rosablanche, crois que ce sera ma dernière patrouille. Il faut aussi penser à ma famille.»

### Les frères Salamin

Armand, Marcelin et Marc Salamin, de Grimetz (dossard 310): «La première heure a été très difficile. Le temps des gagnants va rester court. Ils sont super-»



René Martin, l'ancien commandant de la course devenu patrouilleur.



Contrôle à Bertol: présentez tous les billets!

# seul but d'arriver...

...nique derrière le rire et la  
...nette, sourd une petite in-  
...de.  
...me suis déchiré les ligaments  
...rier. J'ai fait onze jours de pla-  
...pour plier le genou, après, j'en  
...pleuré, si j'avais osé...  
...Euphémien, qui prétend que  
...oup de personnes de son âge  
...capables de faire la même  
...que lui, c'est juste qu'elles  
...pas...

**Tip-top**

...samedi encore noir, il faut oser  
...er à l'assaut du col de Ried-  
... Le premier contrôle depuis  
...tre stratégique d'Arolla, qui  
...ble les deux catégories.  
...haut, l'aube s'annonce claire.  
...és, les premiers prennent à  
... temps de s'arrêter: un bouil-  
...endu par un supporter, tandis  
...autres copains enlèvent les  
... et attachent les skis sur le sac.  
... dernier bout se fait à pied...  
...a va tip-top! Super!

... au sommet du col, le temps a  
...é à la neige. Et bientôt, les pa-  
...eurs en provenance de Zermatt  
...ent une mine moins fraîche.  
... Bon Dieu de la France! s'ex-  
... un patrouilleur dans la mon-  
... à la mauvaise idée de lever la

...poste, des militaires changent  
...venues détrempées d'eau et de  
... C'est leur première patrouille.  
...égarder le paysage? La trace,  
... On ne va pas se décourager en-  
...tant sans cesse tout ce qui nous  
... encore.

...-là ont vaguement aperçu le  
... Ils étaient surtout heureux de  
...rmer le dos...

... suis fatigué! lâche un pa-  
...eur, qui a pourtant un air de  
...relative, ce que lui font aimant  
... remarquer ses ravitailleurs:  
... y en a qui sont plus blancs que

...empêche, cette nuit, c'était

affreux, j'ai cru que je n'y arriverais pas.

**De la folie!**

Pendant ce temps, un homme avec de l'Isostar se précipite au-devant de chaque trio qui monte.

- Merci! Je te dis que ça! lance, reconnaissant un patrouilleur qui sent que le délai de 9 h 30 commence à approcher.

Au poste, on compte quelques abandons. Bien des trios se muent en duos.

- Il y en a qui sont raisonnables! lance un militaire. Mais un large sourire dément ses propos.

- On est fou, pour faire ça. Mais c'est bien super quand même!

Aux contrôleurs, ce concurrent demande qui est dans les meilleurs temps. Simple curiosité. Pour la majeure partie de ces hommes et de ces femmes, l'exploit est personnel d'abord...

**A l'assaut de la Rosablanc**

Après les étoiles qui décoraient le ciel de Bertol, ce sont les nuages qui s'attardent sur la Rosablanc. Ombre bienfaisante pour les premières patrouilles, qui craignent la chaleur dans l'impressionnante montée du dernier couloir. Les muscles font mal, il faut «s'accrocher» pour ne pas céder à la fatigue, au découragement.

Un patrouilleur peine dans la montée... Un autre s'arrête, tend la gourde... «C'est ma tournée. A charge de revanche, à Verbier...» On n'est pas venu jusqu'ici pour caponner au dernier moment... ajoute un concurrent qui semble sortir tout juste de sa baignoire. Trempé jusqu'aux os! La montée de la Rosablanc se paie en liquide...

**Ovation à Verbier**

L'épreuve reine des Alpes a tenu

toutes ses promesses. Elle couronne en Michel Cheseaux, Emmanuel Buchs et André Rey un trio qui a réalisé un authentique exploit. Couvrir les 100 km effort séparant Zermatt de Verbier en moins de huit heures (7 h 50' 57" exactement). Un temps canon qui fera sans doute longtemps office de référence.

A 9 heures déjà, une certaine tension flotte dans l'aire d'arrivée où le public suit, par speaker interposé, la progression des équipes. Cinquante-sept minutes plus tard, l'explosion. Les gardes-frontière V, Cheseaux, Buchs et Rey sont en vue. Personne ne les attendait si tôt, et d'ailleurs on attendait plutôt Richard, Hediger et Frossard, vainqueurs 1988, tout aéré de leur récent succès au trophée du Muveran.

Le trio gagnant franchit la ligne sous l'ovation que l'on imagine. A la tribune officielle, Kaspar Villiger, Bernard Bornet, Bernard Comby, Raymond Deferr et les autres personnalités qui entourent Rodolphe Tissières, ne sont pas les moins enthousiastes. Les champions, eux, semblent plus émus que fatigués.

**Ambiance bon enfant**

L'autre événement majeur sera l'arrivée, peu avant midi, de la patrouille N° 453. Personne ne veut rater ça. Surtout pas les invités, qui regagnent à la hâte leur estrade. Soudain ça y est, on aperçoit sa casquette rose fluo! Bec à Moni, poignées de main, bousculade, autographes, le tout dans une ambiance bon enfant... Pirmin tel qu'en lui-même.

Plus tard, c'est Euphémien qu'on acclame. Le doyen, à peine essoufflé, a «semé» ses coéquipiers qu'il croyait devant. Et puis il y a tous les autres. Les anonymes, hommes et femmes, qui sont allés jusqu'au bout d'eux-mêmes. Après les moments intenses qu'ils viennent de vivre, ils savent qu'eux aussi ont remporté une victoire.



Vainqueurs toutes catégories: Michel Cheseaux, Emmanuel Buchs et André Rey.

*reportage*

- Norbert Wicky
- Jean-Claude Granger
- Fabienne Luisier
- Manuela Giroud



...us, on bosse toute la semaine  
...on s'est entraîné une fois par  
...maine depuis décembre.»

**Pirmin Zurbriggen**

...ssard 453, le Haut-Valaisan  
...ssait équipe avec les curés  
...uis-Ernest Fellay, de Verbier  
...Hervé Clavien, de Sierre:  
...était très dur. J'ai beaucoup  
...spiré dans la Rosablanc,  
...mais tellement fatigué que j'ai  
...pté les pas en montant; je  
...suis arrêté à mille. Je ne me  
...pas entraîné. Je ne ferai ja-  
...is la course depuis Zermatt.  
...puis Arolla, peut-être...»



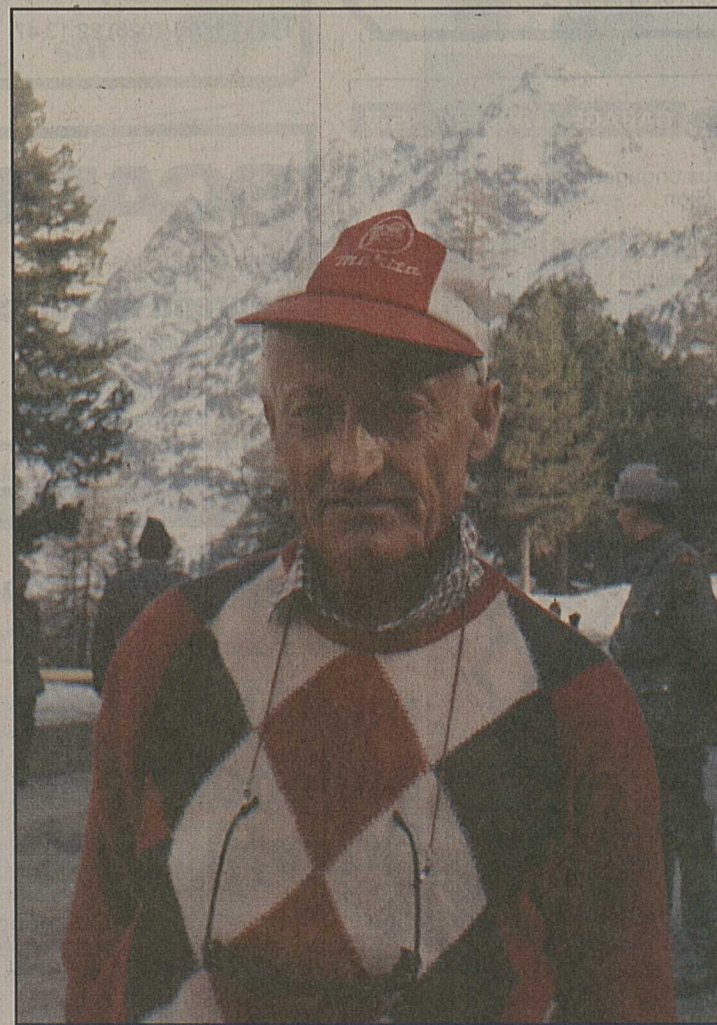
A l'assaut de la Rosablanc



Maîtres glaciers à Bertol perchés...



Pénible montée vers le col de Riedmatten.




Euphémien Moix, doyen de la course. 76 ans, et la grande forme...



**AGSi** Maintenant, avec ses 98 ch. ça plane pour moi!

**S** Corsa GSi 1.6i, 3 portes, 72 kW (98 ch), boîte sport 5 vitesses, pneus larges.

**R** jantes en alliage léger, spoiler, jupes et becquet, sièges sport. Quel tempérament!



look at Opel now!

**OPEL**

**GARAGE ATLAS SIERRE S.A.**  
 GEORGES MARIÉTHOZ  
 Route du Simplon 75 - 3960 SIERRE - Tél. (027) 55 87 01  
 Sous-distributeur:  
**GARAGE LAURENT TSCHOPP - CHIPPI**  
 Tél. (027) 56 12 56



**Blaupunkt Verona SQR 29.**  
 Universel. Avec Travel-Store!  
 Prix net à l'emporter:  
**fr. 398.-**

Les exclusivités du spécialiste en hi-fi automobile Blaupunkt:  
 • des douzaines de modules hi-fi Blaupunkt en démonstration,  
 • le spécialiste Bosch Natel C,  
 • des conseillers et des monteurs formés par l'usine Blaupunkt,  
 • un montage immédiat et des prix fixes.

**GUEX** **BOSCH SERVICE**  
 MARTIGNY  
 22 20 06

**BLAUPUNKT**  
 Bosch Telecom

**Gasser de Luxe**



en direct Fabrication allemande

027 22 80 29

**Exposition Gd-Pont 29 Sion**

**La Cible**



**KIK-KO D'ORO** \*  
 Je ne peux pas faire de bonne cuisine sans un bon café!



**Le café du «connaisseur»**  
 \* Tel que les Tessinois prononcent CHICCO D'ORO  
 CAFFÈ  
**CHICCO D'ORO**

Veuf, 65 ans,  
**cherche dame**  
 pour rompre solitude.  
 Agence s'abstenir.  
 Tél. (037) 77 10 63,  
 à partir de 20 h.  
 17-038547

**POURQUOI PAS VOUS? DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

**CEREC**  
 CENTRE EUROPÉEN DE RECHERCHE ET D'ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNICATION

à Monthey organise:

**Séminaire d'expression orale et gestuelle en politique**

Public: Elus, candidats, responsables politiques.  
 Thème: Structure du message, discours dit et semblant dit, maîtrise du trac et des émotions, respiration, styles et types d'argumentation, posture, gestuelle etc.  
 Date: Deux sessions: 25 et 26 mai 1990 ou 22 et 23 juin 1990  
 de 8 h. 30 à 18 h. (1<sup>er</sup> jour) et de 8 h. 30 à 17 h. (2<sup>e</sup> jour).  
 Lieu: CEREC, case postale 129, av. Europe 38 E, 1870 Monthey.  
 Prix: Fr. 380.- pour session de deux jours.  
 Inscription: Session de mai: jusqu'au 11 mai  
 Session de juin: jusqu'au 8 juin  
 Bulletin d'inscription et programme détaillé au: 025 / 71 35 06 (le CEREC, au besoin, se charge de la réservation d'hôtel).  
 Remarque: Le nombre de candidats est limité à 12 par session. Prise en considération selon ordre d'inscription. Des sessions supplémentaires seront organisées selon la demande.

**REGROUP'CRÉDIT**  
 Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.- et plus.  
 Gestion des dettes également possible.  
 ☎ (038) 31 22 95 jusqu'à 19 h 30  
**Mme Di Costanzo**, intermédiaire  
 Charmettes 38, 2006 Neuchâtel

**A vendre**  
 Matériaux provenant de démolitions:  
 - poutre en chêne et sapin  
 - portes d'entrée en chêne  
 - portes d'intérieur en sapin  
 - barrières et portail en fer forgé  
 - planelles de galetas  
 - bassin en pierre  
 - marches d'escalier en granit  
 - banc d'angle  
 - tuiles vaudoises et flamandes, vieilles.  
**GUEX S.A.**, 1805 Jongny.  
 Tél. (021) 921 96 81.  
 22-16218

**USA EUROPE**  
 80 écoles de langues sélectionnées

Veillez m'envoyer votre documentation sur:  
 USA (20 Centres ELS dans 16 Etats)  
 Angleterre  Canada  Malte  
 Irlande  Australie  N. Zélande  
 Italie  Espagne  Mexique  
 France  Allemagne  Suisse  
 les Eurocentres (programme complet)


Noms \_\_\_\_\_ 2 N  
 Rue \_\_\_\_\_  
 Localité \_\_\_\_\_  
 Tél. \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

**interstudy** 1209 Genève  
 Moillebeau 55  
 Tél. 022/734 23 23

4001 Bâle Birsigstrasse 2 Tél. 061/281 04 04  
 8001 Zürich Rennweg 32 Tél. 01/214 62 26

**Mon prêt personnel - Un procrédit**

**PRÊT PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET**



Centre Commercial Coop

**- POSTE -**

**Super Centre Coop Martigny**



du 7 au 12 mai 1990, dès 9 h 30  
**des dizaines de lingots d'or**  
**des billets de la Loterie romande à gagner!**

- Venez tenter votre chance et vous amuser en participant aux jeux de la Loterie romande! Chaque participant sera photographié au polaroid et recevra gratuitement son portrait!
- Branchez-vous sur Radio Martigny! Vous doublerez vos chances! Jeux de la Loterie romande en liaison directe tout au long de ces journées!

un billet de loterie peut changer votre vie...  
**LOTÉRIE ROMANDE**

**LA LIBRAIRIE DU COIN**

**gaillard fleurs**  
 MARTIGNY LE CHÂBLE VERBIER

**VALCENTRE**  
 OPTIQUE

boutique **MYRNA**  
 MODE

**OIFFURE**  
 PIERRE BERNARD

**MARTIGNY TONING**  
 Centre  
 SALLE DE TONING SOLARIUM

**DIANA chaussures**

**Pantomat**  
 PRESSING

**Chez Bartolo**  
 CORDONNERIE MAROQUINERIE CLES & TALONS MINUTE

**Semo Unico**  
 PRÊT-A-PORTER  
 Semo Unico

**CHEVALINES**  
 SA

**PRUSE-CAFÉ**

**PHARMACIE**  
 GAY DES COMBES

CENTRE COMMERCIAL POSTE

**Travaux de peinture**

prix intéressants, sur devis, sans engagement.

Tél. (026) 22 22 59.

036-400613

Je cherche

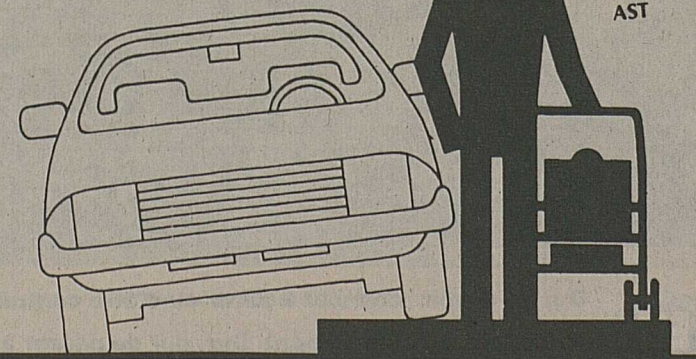
**vibreur à béton**

avec moteur essence (occasion ou neuf).

Tél. (026) 36 12 91.

036-027807

**Prière de ne pas stationner sur le trottoir**



Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit | ouvert  
 Av. des Mayennets 5 | de 08.00 à 12.15  
 1951 Sion | de 13.45 à 18.00

ou téléphoner

**027 - 23 50 23**

**X procrédit**



c'est moins cher

**FESTIVAL Roland**  
du 7 au 12 mai 1990



Mélange de noix

150 g **2.40**

**CONCOURS**

A gagner dans chaque marché PAM:  
**5 SACS DE SPORT**  
val. Fr. 70.- le sac

Maxi-Mix Wolf

125 g **1.60**

Cacahuètes

150 g **1.40**

Chips au fromage Gruyère

50 g **1.70**

Sticks

200 g **2.-**

Flûtes de Morat au fromage

125 g **2.10**

**DANS NOS TROIS MARCHÉS**

**MARTIGNY**  
Route de Fully

**SION**  
Sous-Gare

**EYHOLZ**  
Près-Viege

**Martigny. A vendre villa individuelle**

5 chambres + séjour avec cheminée, cuisine agencée, 2 W.-C. + douche, 2 bains.  
Sous-sol: garage + vastes locaux.  
Terrain aménagé. Prix: Fr. 600 000.-

Fiduciaire  
**H. Dini et G. Chappot**  
Rue du Simplon 7, 1920 Martigny  
Tél. (026) 22 64 81

A louer dans bâtiment résidentiel

**Ardon appartement 5 1/2 pièces**

libre tout de suite.  
Tél. (027) 36 36 76 heures de bureau.

036-027952

A louer

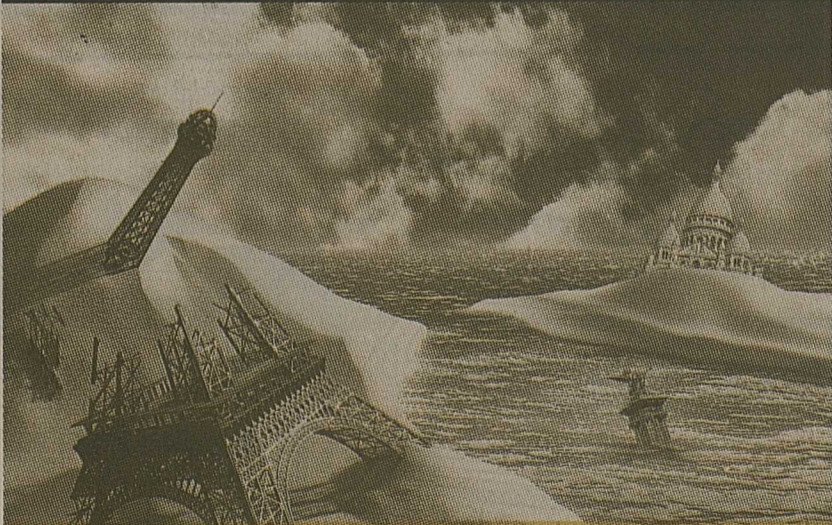
**locaux**

en plein centre ville de Sierre, à 2 min. de la gare, dans immeuble commercial.

Tél. (027) 23 31 58.

036-027971

**SI VOUS DEVEZ RENONCER À VOS VACANCES, AU MOINS QUE CE SOIT À NOS FRAIS.**



**TCS** Dur de devoir renoncer à partir ou d'être contraint de rentrer précipitamment. Dur, dur de passer à la caisse lorsque le rêve tourne au cauchemar. Heureusement, le sociétaire TCS titulaire d'un livret ETI bénéficie des prestations de l'assurance annulation de voyage. Quel que soit le moyen de transport, vous n'avez plus à verser ces primes qui alourdissent votre budget pour un éventuel empêchement de dernière minute. Le livret ETI vous protège à longueur d'année. Pour chaque départ à l'étranger. Car le TCS est au service de ses membres. En permanence et partout.



Livret ETI Europe  
**56.-** par an (abonnement de 3 ans)  
ou Fr. 70.- par an (sans abonnement).  
Extension Monde Fr. 46.- par an.

TOURING CLUB SUISSE

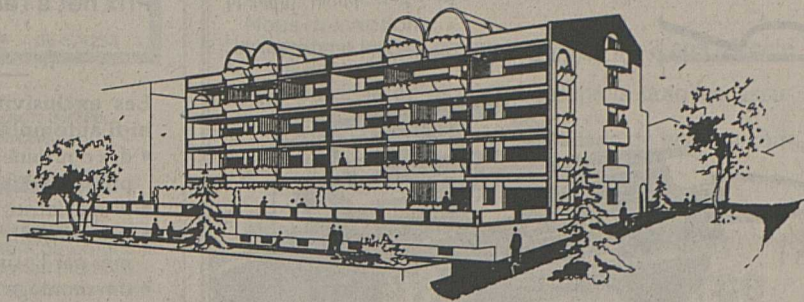
LA DIFFÉRENCE



Sion: 027/23 13 21 Martigny: 026/ 2 20 92 Monthey: 025/71 55 17

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**RÉSIDENCE LE « CHIRRO » A SIERRE**



A vendre  
**APPARTEMENTS 4 1/2 - 3 1/2 - 2 1/2 pièces**  
dès Fr. 2758.- le m<sup>2</sup>

Disponibles: automne 1990.  
Renseignements et vente: tél. (027) 22 23 95.

36-569527

**Occasion unique pour une villa de rêve**

A vendre, cause imprévue

- à **Saint-Léonard VS**  
villa en pierre naturelle et riche en bois spéciaux, surface habitable env. 230 m<sup>2</sup>, garage pour 2 voitures, places de parc extérieures pour env. 6 véhicules, 130 m<sup>2</sup> de locaux supplémentaires, carnotzet, etc. La villa est située à un endroit unique avec vue imprenable. Terrain env. 1650 m<sup>2</sup>. Construction luxueuse, c.à-d.: grande cheminée intérieure et extérieure, très grande terrasse ensoleillée, galerie, 4 salles d'eau/W.-C. (superbe architecture). Studio séparé. Prix de vente: Fr. 1 080 000.-.
- à **Gravelone, Sion**  
villa jumelle, surface habitable env. 120 m<sup>2</sup>, garage, cave, buanderie, terrasse ensoleillée et parcelle supplémentaire de 350 m<sup>2</sup> pour pergola, etc. Aussi très belle situation. Prix: Fr. 760 000.-.
- **Pour le deux maisons:**  
nous disposons de propositions de financement unique.  
Ecrire sous chiffre P 36-571463 à Publicitas, 1951 Sion.

Sion

A louer

**3 1/2 pièces**  
Fr. 1130.-

+ charges.  
Rens. + visites:  
Tél. (026) 22 63 21.

**MURAZ-COLLOMBEY**

A vendre du constructeur (025) 71 43 50

**villas groupées**

comprenant: 4 chambres, salon, cuisine, équipée moderne, 2 W.-C., garage, cave, buanderie, local disponible, place parc, terrain aménagé, **toutes taxes comprises.**

Fr. 450 000.- Aide fédérale possible.  
Fr. 475 000.- Habitable: automne 1990.  
Fr. 480 000.-  
Fr. 490 000.-



Nendaz-Station  
A vendre

**terrain à construire**

2000 m<sup>2</sup>, complètement équipé.

Ecrire sous chiffre J 36-028020, Publicitas, 1951 Sion.

036-028020



**MONTHEY**

Route des Aunaires  
A louer magnifiques  
**3 1/2-pièces**  
neufs, spacieux  
★ cuisine agencée avec lave-vaisselle  
dès Fr. 1130.-.

AV. DU CHAMONSAIRE 19  
1800 Monthey  
Tél. (025) 26 48 11

CENTRE COMMERCIAL

**Le Ritz**  
SION AV. RITZ 31

**réalisez votre rêve...**  
*...ouvrez votre propre boutique!*

nous vous proposons une nouvelle solution avec des surfaces

**à partir de 20 m<sup>2</sup> déjà!**

**Conditions de location très intéressantes!**

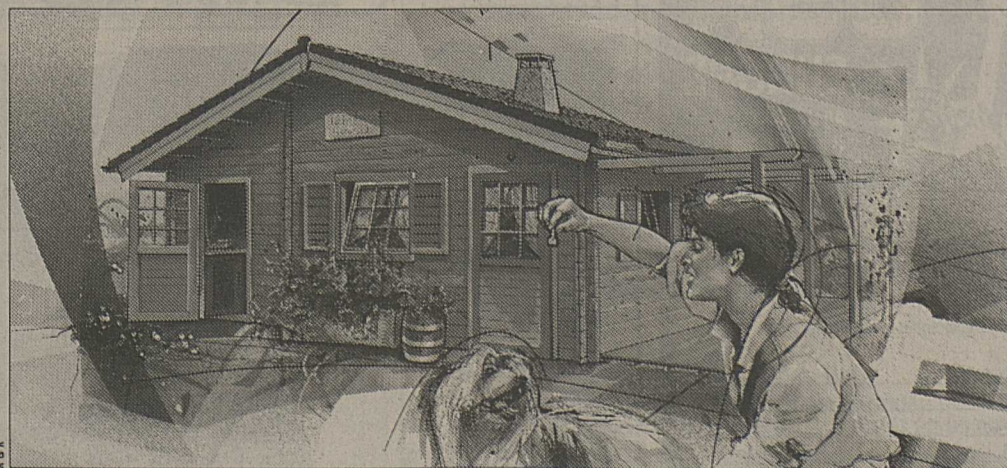
Prenez vite contact avec nous!



**INNOCENT FONTANNAZ**  
PROMOTION IMMOBILIÈRE

**027-23'27'88**

**La maisonnette de vos rêves existe chez Uninorm.**



Uninorm c'est le nom à retenir si vous désirez une maisonnette ou un pavillon de jardin construits en madrier. Profitez donc de notre grande expérience. Demandez notre documentation ou visitez l'une de nos expositions permanentes, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

**uninorm**  
Uninorm S.A.,  
1029 Villars-Ste-Croix, Croix-du-Péage  
021/635 14 66









# MIGROS

**DIMANCHE 13 MAI**

*On fête  
les mamans*



des idées cadeaux :  
**18 COMMERCES**  
À VOTRE SERVICE

CENTRE COMMERCIAL  
**DU MANOIR**  
MARTIGNY

**PINGOUIN**  
BOUTIQUE

**Priscount**  
CIGARETTES - VINS - LIQUEURS  
DISCOUNT - DELICATESSES

**MISTER MINIT**

**Cartoon**

**VALLOTIN**  
CONFECTION DAMES

**BANQUE CANTONALE**

**FRANZ CARL WEBER**

**LA TABATIÈRE**

**P** **+**

**M**

**CHEVALINES**

**5 à sec**

*l'Atelier de Coiffure*

**Cantin**  
CHAUSSURES

**SUN STORE**

**LE BALADIN**  
PRÊT À PORTER

**BELDONA**  
LINGERIE FINE

**mercure III**  
BONBONS  
CHOCOLATS

**ACKERMANN**  
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

**X** **+**

**M**

## **SYSTHANE® C**

**La double protection  
contre oïdium et  
tavelure en  
arboriculture.**

- Excellente action préventive et curative
- N'induit pas de roussissure
- Ménage la faune auxiliaire
- Miscible aux insecticides ainsi qu'aux engrais liquides
- Application à haute concentration possible

Classe de toxicité 5 S.  
Observer les mesures de précaution figurant sur l'emballage.



® Marque déposée  
Rohm and Haas, Philadelphia

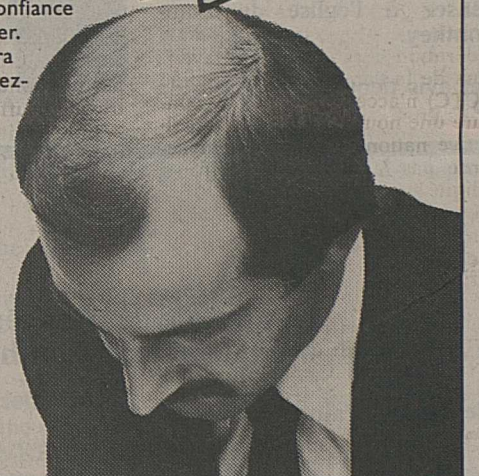
**Plüss-Stauf AG/SA**

AGRO CH-4665 Oftringen  
Zentrale und Lager in 5745 Safenwil, Telefon 062 99 11 11  
Bureau Suisse romande: 1033 Cheseaux, tél. 021 731 48 48

## Nous avons nous-mêmes été étonnés par les résultats des tests du traitement AV.

Il y a déjà de nombreuses méthodes qui ont essayé de combattre la calvitie et la chute des cheveux. Sans grand succès. Mais nous, spécialistes du cheveu, nous sommes sûrs que notre traitement AV est de loin le meilleur. Car il a fait ses preuves jour après jour, par la pratique de nombreux tests. La méthode AV consiste en une préparation exactement adaptée à votre cas et combinée avec un traitement physiologique approprié. Vous pouvez maintenant vous aussi lutter contre la calvitie! Parlez-en en toute confiance et personnellement avec notre conseiller. Sur un simple coup de téléphone, il sera très heureux de vous accorder un rendez-vous pour une consultation gratuite et sans engagement de votre part.

*Faut-il vraiment en arriver là...?*



**BEAUFORT**  
AG

Ganève Rue du Port 8 022 28 87 33  
Lausanne Rue de Bourg 8 021 20 45 43  
Sion Rue du Rhône 26 027 22 36 26  
Fribourg Grand' Places 16 037 23 27 53  
Berne Effingerstrasse 8 031 25 43 71  
Bienne Rue Neuve 19 032 22 33 45

Bâle, Lucerne,  
Olten, St-Gall, Thoune, Winterthour, Zurich  
Ouvert sans interruption dès 10 h 30

# LA PLUS GRANDE VENTE DE MEUBLES DU VALAIS

*1 cadeau à chaque visiteur*

*Vaisselle, tables, salons, chaises, tapis, etc.*

## 3 derniers jours!

*Superbes salles à manger et chambres à coucher  
Des prix que vous ne reverrez plus!*

**PATINOIRE DE SIERRE - Tél. (027) 55 04 01 - De 9 h à 21 h sans interruption - Livraisons gratuite**

MEUBLES du VIEUX BATTOIR - Daniel Bettex - Method





Gymnastique

## Svetlana Boginskaia: la reine européenne

37

**MEUBLES decarte saxon**  
TOUTE UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE!  
13500m<sup>2</sup> d'exposition (026) 44 35 44

# sports

## Nouvelliste

# Sion: la volonté en surface

## Lugano a fait le gros dos!

Il y a du mieux. C'est certain. Sion l'a prouvé face à Lugano en affichant une volonté retrouvée. Il reste cependant pas mal de travail aux joueurs de Débonnaire pour traduire par les chiffres une domination permanente et des occasions de but à n'en plus finir. Dérangé dans sa tête, perturbé dans son sein, Sion devrait refaire surface. Le prochain test (Sion - Lausanne samedi) confirmera ou infirmera cette impression. Cette fois, Walker et la défense tessinoise tinrent en échec les Sédunois.

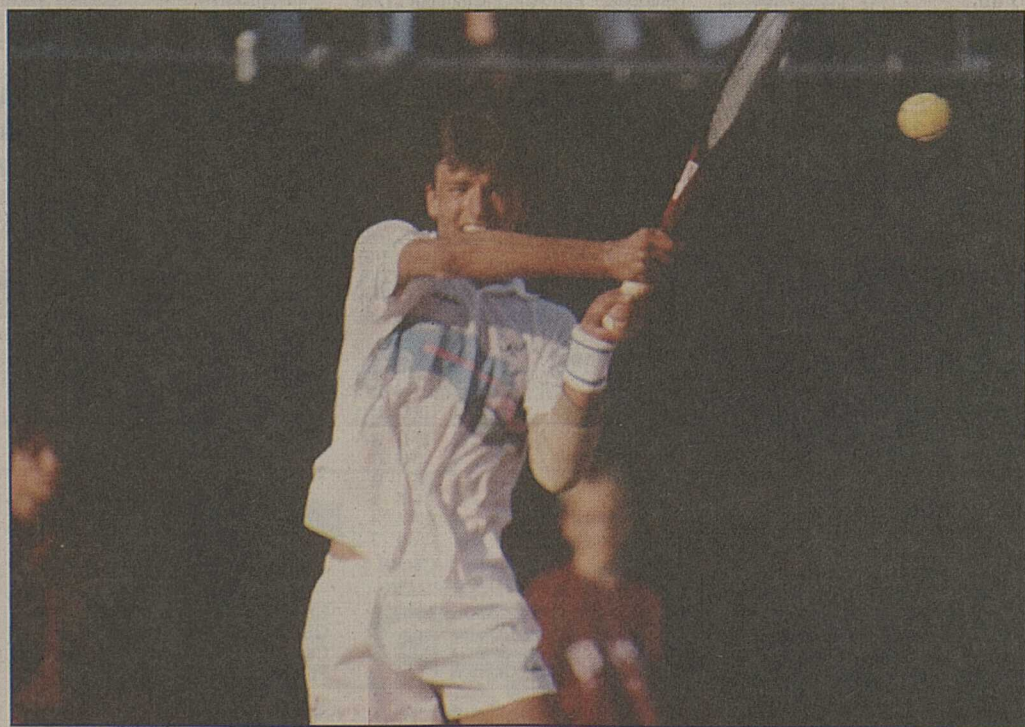
25



Exemplaire. Toute la volonté de Lorenz et des Sédunois est traduite dans ce geste de l'attaquant. Englund, Hertig, Jensen et Piffaretti (de gauche à droite) forment le décor de cette phase.

Tennis: la coupe de Vidy

## Ivanisevic euphorique

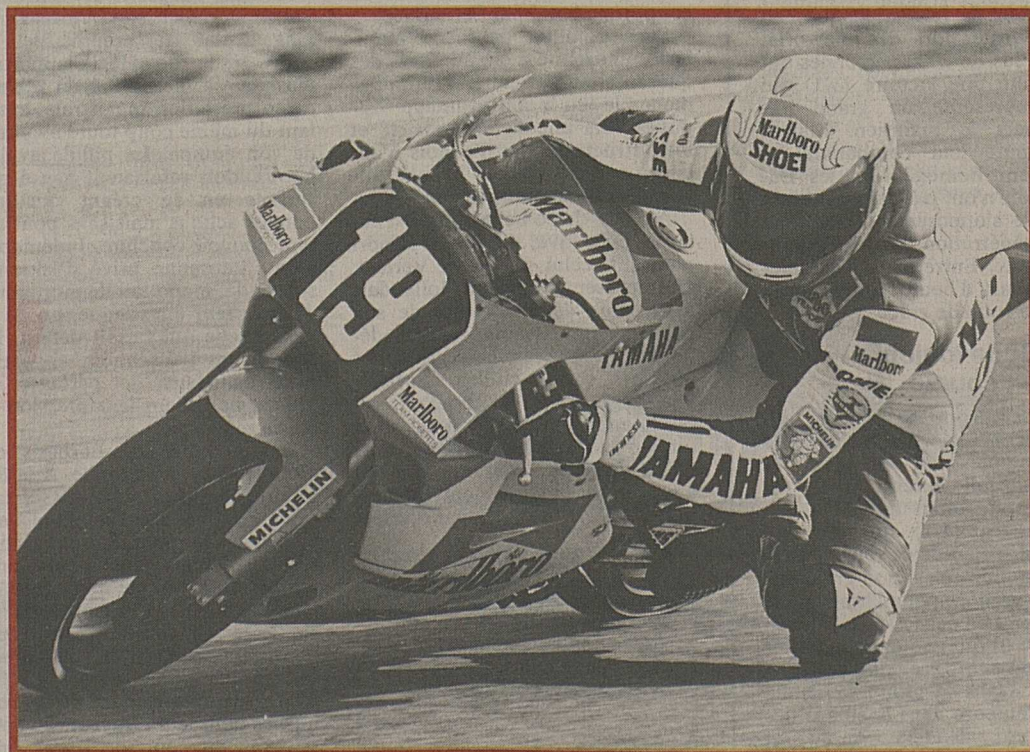


Grand espoir du tennis yougoslave, Goran Ivanisevic (18 ans) a remporté avec brio l'édition 1990 de la coupe de Vidy. Sur le court du Stade Lausanne, Ivanisevic a nettement dominé en finale le Suisse Jakob Hlasek, qu'il a battu sur le score sans appel de 6-7 (2-7) 6-2 6-1.

34

Le grand prix d'Espagne

## L'Américain Kosinski vainqueur en 250 cm<sup>3</sup>



L'Américain John Kosinski (notre photo) s'est imposé dans la catégorie des 250 cm<sup>3</sup> devant l'actuel leader du championnat, l'Italien Caldora. Le Suisse Jacques Cornu avait dû déclarer forfait en raison de sa blessure récoltée au grand prix des Etats-Unis.

En 500 cm<sup>3</sup>, l'Australien Wayne Gardner a remporté la victoire devant Wayne Rainey et Kevin Schwantz, alors qu'en side-car l'équipage Webster-Simmons prenait le meilleur sur Michel Birchall.

35

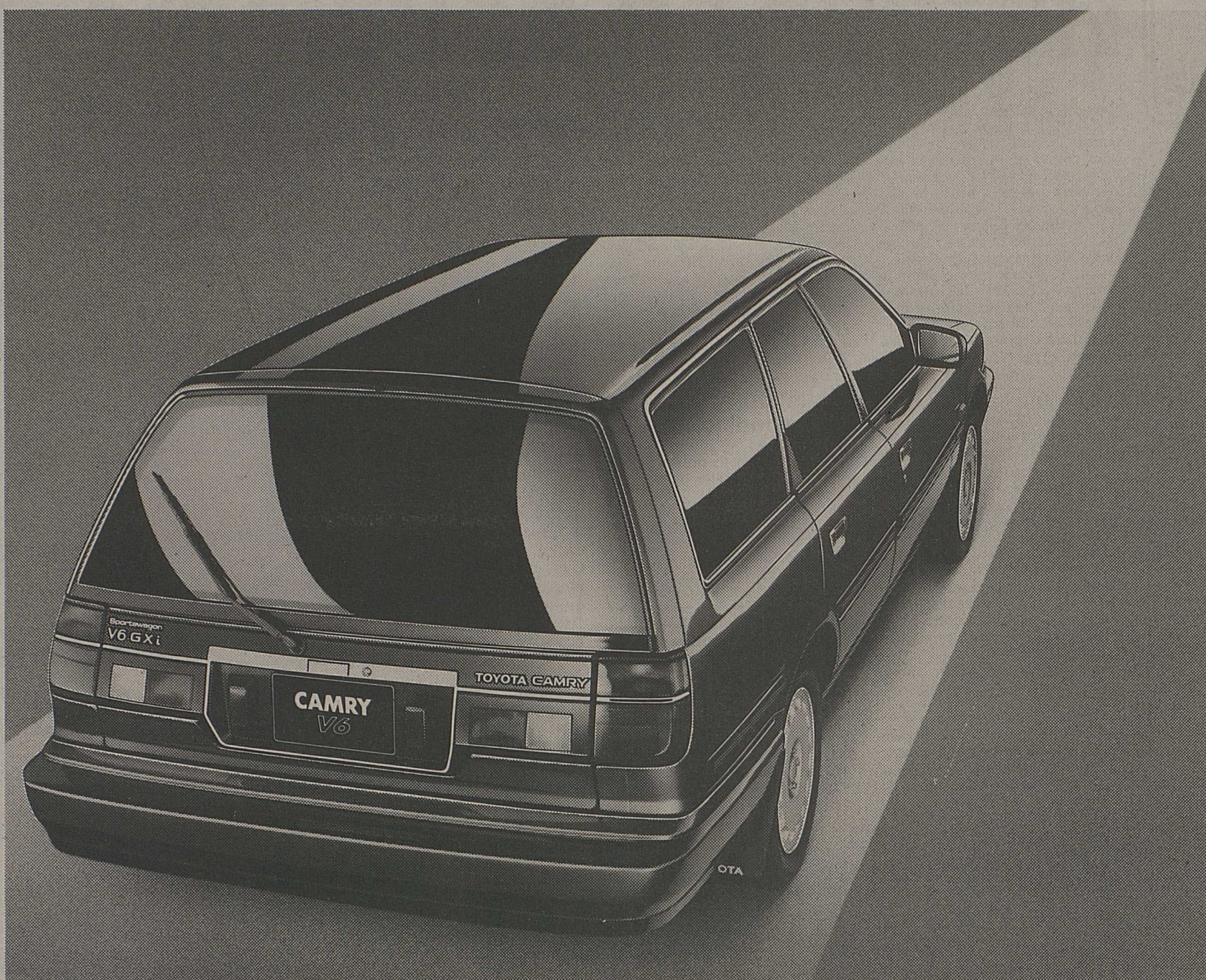








## Confort exceptionnel:



Camry Sportswagon 2500/24V V6: A.B.S., boîte automatique, fr. 36 100.- (illustr.).  
Camry Sedan 2500/24V V6: A.B.S., fr. 32 700.-; version automatique, fr. 34 900.-. Autres modèles Camry à partir de fr. 26 400.-.

WIRZ

### Camry Sportswagon nouvelle version V6, à 24 soupapes, de 160 ch.

La Camry Sportswagon V6 allie la haute technicité au confort d'une grande routière. Elle réussit le tour de force de réunir le sport et le prestige. Et ce, à un prix défiant toute concurrence.

Moteur ultra-moderne. Le cœur de la Camry V6 est son nouveau 6 cylindres en V de 2,5 litres, à 24 soupapes. Ce

propulseur compte parmi les meilleurs de sa classe en matière de souplesse, de douceur et de reprises: 118 kW (160 ch) DIN, de 0 à 100 km/h en à peine 10,6 secondes,

consommation de 10,2 l aux 100 km en parcours mixte (norme OEV-1).

Equipement parfait dans les moindres détails. Il comprend: deux rétroviseurs ex-

térieurs à réglage électrique, direction assistée, radio numérique, à décodeur pour informations routières, lecteur de cassettes et 4 haut-parleurs, dossier de ban-

quette rabattable en deux parties, lève-glaces électriques devant et derrière, verrouillage central, régulateur de vitesse, jantes en alliage léger, A.B.S.

**GARANTIE TOTALE:**  
3 ANS OU 100 000 KM.  
6 ANS DE GARANTIE CONTRE LA CORROSION PERFORANTE.

Toyota Leasing: téléphone 01-495 2 495  
TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-999 311.

**TOYOTA**  
LE N° 1 JAPONAIS

**Agences principales:** Martigny: Centre de Vente Toyota, Av. du Simplon 148, 026/22 22 22 - **Sierre:** G. Montani, Rue de la Gemmi, 027/55 63 62 - **Sion:** Emil Frey S.A., Rue de la Dixence 83, 027/31 36 01  
**Agences locales:** Chermignon: J.L. Vaudan, 027/43 24 21 - **Fully:** Garage de Chataignier, 026/46 25 66 - **Isérables:** Garage du Manoir, 027/86 47 46 - **Monthey:** Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63  
**Orsières:** W. Droz, 026/83 10 77 - **Saillon:** Ch. Bertholet, 026/44 10 04 - **Saxon:** Fr. Taccoz, 026/44 25 40 - **Sierre:** Balmer + Salamin, 027/55 61 31 - **St. Germain-Savièse:** Garage Central, 027/25 18 42  
**St-Maurice:** Garage des Iles, 025/65 13 90 - **Troistorrens:** Garage St-Christophe, 025/77 18 64 - **Verbier:** Garage et Parking de Verbier, 026/31 36 66 - **Vétroz:** Garage St-Christophe, 027/36 33 33  
**Vollèges:** F. Magnin, 026/85 18 34 - **Vouvry:** G. Buillard, Garage de Vouvry, 025/81 19 16

## SCANIA



LES NOUVEAUX SCANIA 113 4x4 et 6x6, 320 et 360 ch  
**Garage Scarpam S.A.**  
Route des Ateliers SION Tél. (027) 31 31 58



### GARANTIE-OCASIONS

#### Expertise du jour

Mercedes Benz	Année	Km	Prix
380 SL	1985	35 000 km	58 500.-
Mercedes 280 CE	1979	181 000 km	11 900.-
Mercedes 230 E	1986	65 000 km	28 900.-
Mercedes 300 E 4-Matic	1989	13 000 km	68 900.-



et toujours un choix de plus de 200 occasions sélectionnées

**Garage Inter-auto sa**  
Ets. R. Leuba & Fils  
1860 Aigle  
Route d'Ollon 1  
Tél. (025) 26 33 81

### A saisir Porsche 928 S

1986, 80 000 km, options.

Tél. (022) 736 43 34.  
18-308647

### Audi 80

1986, Fr. 9800.- ou Fr. 160.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.  
17-532490

### OCASIONS



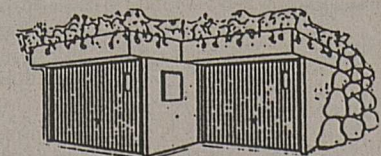
Mod.	Prix
VW Pick-up	1981 7 800.-
Peugeot J 5	1984 10 800.-
Toyota Hiace	1981 8 500.-
VW bus typ 2, 9 pl.	1986 12 800.-
VW double cabine	1982 8 800.-
Saviem bétonnière	1980 13 800.-
Bedford basculants	1984 14 000.-

Tél. (028) 46 56 87

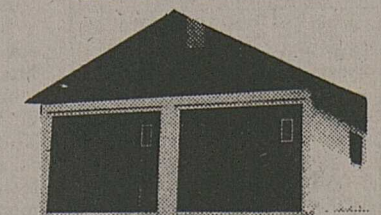
36-12439

### Créer l'espace

GARAGES PRÉFABRIQUÉS directement depuis l'usine **kies**



Demandez-nous une offre sans engagement. Nous avons votre solution individuelle.



**LA ROMANA SA**  
Rue François-Perréard 18  
1225 Chêne-Bourg/GE  
Tél. 022/483607







**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A LOUER**

**SION-OUEST**

immeubles neufs disponibles tout de suite

**GRANDS STUDIOS**

(combles) dès Fr. 760.- plus charges

**2½-PIÈCES**

dès Fr. 865.- plus charges

**3½-PIÈCES**

dès Fr. 1180.- plus charges

Confort, tranquillité, parking, place de jeu, jardin potager.

Renseignements - visites:

027/22 79 09 de 14 h à 17 h

ACHAT-VENTE-GÉRANCE-LOCATION

Institut d'amincissement pour dames

*Changez d'ombre!* **Filligne**

**Avec notre méthode d'avant-garde C.T.R.**

**Vous obtiendrez une silhouette parfaite.**

★ Avec C.T.R. à chaque séance vous pourrez constater une importante diminution en poids

★ Vous aurez la joie de vous voir diminuer de 2 - 3 tailles

★ Perte locale aux endroits critiques

**Ventre Hanches Cuisses**  
★ Disparition de la cellulite et raffermissement des tissus

Santé - Bien-être - Bonne circulation avec notre

**BIOZONE - OXYGÈNE**

GARANTIE DE REMBOURSEMENT PAR ÉCRIT ANALYSE GRATUITE

Sion	Rue du Sex 45	(027) 22 33 68
Lausanne	Av. Ruchonnet 1	(021) 20 99 63
Montreux	Av. du Casino 36	(021) 963 77 31
Yverdon	Rue de la Plaine 40	(024) 21 61 11

Lundi - Jeudi 9 heures - 20 heures  
Vendredi 9 heures - 17 heures



**FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES**

Rue Sainte-Marguerite - Sion - Tél. (027) 22 48 42 ou (027) 23 22 33

MAGASIN DE VENTE DIRECTE

Textiles pour l'habitat  
**NOTRE DEVISE: QUALITÉ + CHOIX AU PRIX DE FABRIQUE**

Toute la fraîcheur pour vos nuits estivales!  
● **DUVET 4 SAISONS**  
160/210 cm, 90% duvet d'oie blanc  
Toutes les dimensions en stock

**390.-**

● **FOURRE DE DUVET** 100% coton  
imprimé, 160/210 cm + 65/100 cm

**25.-**

PLACE DE PARC PRIVÉE GRATUITE  
Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h  
le samedi de 8 h à 18 h

Vous n'avez pas reçu votre journal!  
Veuillez appeler le (027) 23 57 57

SION - Creusets 22

Famille avec 1 enfant cherche pour vacances du 1er au 15 août

**un chalet**

simple dans les mayens, situation tranquille et sans voisinage immédiat.

Tél. (037) 37 19 47.

17-302580

Jeune couple, 2 enfants, cherchent à louer, à l'année

**appartement ou chalet**

5-6 pièces, non meublé, à Villars et environs (très proches). Loyer modéré.

Ecrire sous chiffre 22-471351, Publicitas, 1401 Yverdon.

A vendre à Saxon, zone industrielle (sortie autoroute),

**villa + garage 869 m<sup>3</sup>**

avec atelier de 1100 m<sup>2</sup>. Terrain de 1900 m<sup>2</sup>. Convient pour artisan-entrepreneur.

Prix en bloc Fr. 800 000.-  
Ecrire sous chiffre V 36-027977, Publicitas, 1951 Sion. 036-027977

A louer

**petite maison 3 pièces**

avec jardin, à Loc s/Sierre.

Tél. (027) 22 75 23, le soir.

036-304507



DUC-SARRASIN & CIE SA

**MONTHEY**

Pour devenir propriétaire d'un

**très joli 4½-pièces**

dan s un quartier tranquille.

Contactez-nous: (026) 22 63 21.

FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

A vendre à Sion

**appartements de 2½ à 5½ pièces**

Renseignements: (027) 22 79 09.

036-571081

Pourquoi hésiter à acheter maintenant votre appartement?

Sautez le pas!

Avec l'aide fédérale devenez propriétaires pour le prix d'un loyer.

Nous vous proposons:

**au BOUVERET**

Beaux appartements neufs de

**3 pièces, 83 m<sup>2</sup>**

cheminée, garage.

Tranquillité, vue sur le lac.

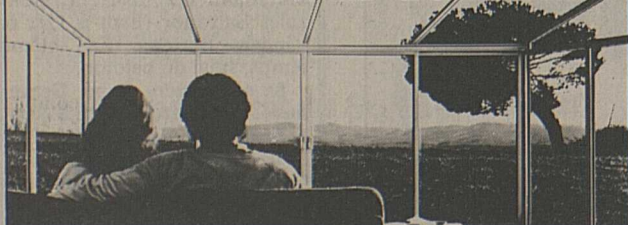
Mise de fons: Fr. 31 000.-  
Mensualité tout compris: Fr. 1215.-



HABITATIONS POUR TOUS SA

44, av. du Général Guisan CH 1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38

**Avec nos vérandas: vivez dedans dehors.**



Profiter toute l'année du spectacle de la nature, à l'abri des intempéries. Créer à peu de frais une pièce supplémentaire. Offrir à vos plantes une véritable bulle de chaleur et de lumière. Economiser l'énergie en captant la chaleur du soleil. Bref, pour toute sa vie d'une veranda, c'est ce que nous vous proposons aujourd'hui.

Insensibles à la corrosion, ne réclamant aucun entretien, les vérandas en profil aluminium se montent très vite et s'adaptent à toutes les habitations.



S.A. MENUISERIE ALUMINIUM  
Rue des Neuvilles 1  
1920 MARTIGNY  
Tél. (026) 22 17 55

Je désire recevoir, sans engagement de ma part, la visite de votre technicien

Nom Prénom

Adresse

Code postal | | | | | Tél. ( )



Pour de nouveaux horizons



**L'AVENTURE, LA VRAIE...**

Le sable, le vent et droit devant... la piste. Quatre fois victorieuse de l'impitoyable Paris-Dakar, grâce à l'avance technologique de HONDA, la NXR 750 s'est imposée comme la reine des enduro. Avec son moteur de 742 cm<sup>3</sup> bicylindre en V à refroidissement liquide, la XRV 750 Africa Twin développe une puissance dès les plus bas régimes. Entièrement conçue pour le sport et l'endurance, l'Africa Twin est équipée d'un double phare longue portée, d'un réservoir de 24 l ainsi que d'un nouveau pare-brise protégeant beaucoup mieux son pilote. Découvrez la nouvelle XRV 750 chez votre agent HONDA et partez au bout de l'aventure, la vraie.

VOS AGENTS HONDA : BEX / SAINT-MAURICE : Garage J.J. Cherix SA - SAXON : Biffiger, Autos-Motos - SIERRE : Garage Val-moto, D. Vuistiner Tschopp, av. des Alpes 9 - SION : Libero-Motos, Jean-Marc Pannatier, av. de France 65 - Moto Rama, Joël Tschopp, av. de Tourbillon 40.

Veuillez m'envoyer gratuitement le catalogue de la moto représentée ci-contre ainsi qu'une liste de prix.



Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

NPA/Localité : \_\_\_\_\_

Coupon à retourner à l'agent régional le plus proche de votre domicile

Publi-LOUSNIE







**Kaléidosports****Handball****LNA, tour final**

LNA. Tour final, 8e journée: Amicitia Zurich - BSV Berne 22-28 (7-14). Grasshopper - Borba Lucerne 31-21 (17-11). Sankt Otmar Saint-Gall - Pfadi Winterthour 23-20 (12-11).

Le classement: 1. Grasshopper 30. 2. BSV Berne 28. 3. Amicitia Zurich 26. 4. Borba Lucerne 18. 5. Pfadi Winterthour 11. 6. Sankt Otmar Saint-Gall 10.

**Hockey sur glace****Coupe Stanley**

Coupe Stanley. Demi-finales. Campbell Conference: Chicago Black Hawks - Edmonton Oilers 4-3. (1-1 dans la série au meilleur de sept rencontres). Wales Conference: Boston Bruins - Washington Capitals 3-0. Boston mène 2-0 dans la série au meilleur des sept rencontres.

**Rinkhockey****Championnat suisse**

Leader du classement, le HC Montreux a été tenu en échec par le HC Villeneuve, lors de la septième journée du championnat suisse de LNA.

Résultats: HC Villeneuve - HC Montreux 4-4 (1-1). SC Thunerstern - RHC Wimmis 5-8 (3-5). RHC Gipf-Oberfrick - RHC Genève 1-7 (0-4). HC Juventus Montreux - RS Bâle 14-8 (3-2).

Classement: 1. HC Montreux 11. 2. RHC Genève 10 (41-19). 3. HC Villeneuve 10 (29-15). 4. SC Thunerstern 9. 5. RHC Wimmis 5. 6. RS Bâle 4 (32-41). 7. RHC Gipf-Oberfrick 4 (20-37). 8. HC Juventus Montreux 3 (26-54).

**Coupe d'Europe**

En match aller des demi-finales de la coupe d'Europe des champions, le SC Thunerstern a réussi une bonne performance, face aux Espagnols de Noia Freixenet. Le club bernois ne s'est en effet incliné que par 4-5 (1-4), devant 1100 spectateurs. Il ne devrait toutefois pas parvenir à éviter l'élimination, le 19 mai, lors du match retour en Espagne.

**Tennis – Dénouement de l'Ebel Classic de Vidy****La revanche d'Ivanisevic**

Pas plus tard que jeudi, dans un match de classement, Hlasek avait battu Ivanisevic. Samedi, le Yougoslave, vainqueur de Becker en demi-finale, a pris sa revanche sur le Suisse. Et quelle revanche!

**Nom:** Ivanisevic. **Prénom:** Goran. **Particularité:** gaucher. **Victoire en Grand Prix:** aucune. **Victoire en exhibition:** Vidy...

**Entrée fracassante**

Oui, le maigre et longiligne Yougoslave (193 centimètres pour 73 kilos) a succédé à l'Autrichien Horst Skoff au palmarès de l'épreuve lausannoise. Une satis-

De notre envoyé spécial  
**Blaise Craviolini**

faction supplémentaire pour l'honorable citoyen de Split, qui n'a pas encore fêté ses dix-neuf printemps. Car dans sa carrière naissante, Ivanisevic a déjà fait parler la poudre. Souvenez-vous de Melbourne, tournoi du grand chelem, en 1989. Issu des qualifications, classé alors 371e mondial, il obtenait son billet pour les quarts de finale, avant d'échouer face à un remarquable Miroslav Mecir. Une entrée on ne peut plus fracassante sur le circuit professionnel.

Aujourd'hui, le jeune prodige a acquis ses lettres de noblesse. Son irrégularité – sa prise de risque permanente lui joue parfois des tours pendables – lui vaut une 41e place ATP actuelle quelque peu trompeuse. «Je sais que mon potentiel est réel», affirme-t-il à ce sujet. *J'ambitionne d'appartenir bientôt au club des cinq meilleurs du monde.* Ce ne sont pas les trois mille spectateurs qui ont suivi la finale qui contrediraient ses propos.

**Sur un nuage**

Samedi en fin d'après-midi, Ivanisevic a été impressionnant d'aisance et de puissance. Accroché au premier set par un excellent Hlasek, le Yougoslave a pris confiance au fil des échanges. Réconforté par un service «canon», littéralement sur un nuage, il a lâché tous ses coups dans les deux dernières manches avec, ma foi, une réussite incroyable. Combien d'accéléérations fulgurantes ne sont-elles pas venues mourir sur la ligne de fond? Sur un nuage on vous dit...

Face à ce rival en état de grâce, il aurait fallu un «Kuba» seigneurial pour vaincre. Or, le Zurichois a tenu l'espace d'un set, le pre-

mier, remporté au tie-break (7-2). Puis, le ressort a été brisé. Non pas que Hlasek ait perdu ses nerfs ou ses fondamentaux, mais son vis-à-vis a mis une telle pression sur toutes ses balles que le Suisse n'a pu que constater les dégâts. A défaut de pouvoir les limiter.

6-2 6-1: le score des deuxième et troisième manches parle d'ailleurs de lui-même, d'autant qu'Ivanisevic a chaque fois mené 5-0.

**Mission accomplie**

Il n'empêche que le protégé de Georges Deniau a rempli son contrat dans le bassin lémanique. En remportant quatre de ses cinq parties, il s'est forgé un moral tout neuf après son expédition monégasque ratée. «Je pense avoir bien joué à Vidy», confirmait-il. *Sur cette terre battue hyper-rapide, j'ai bien senti la balle.* Et de regretter: «C'est sûr, j'aurais préféré affronter Becker pour savoir exactement où j'en étais, mais Ivanisevic en a décidé autrement. Nos chemins se croiseront une autre fois!»

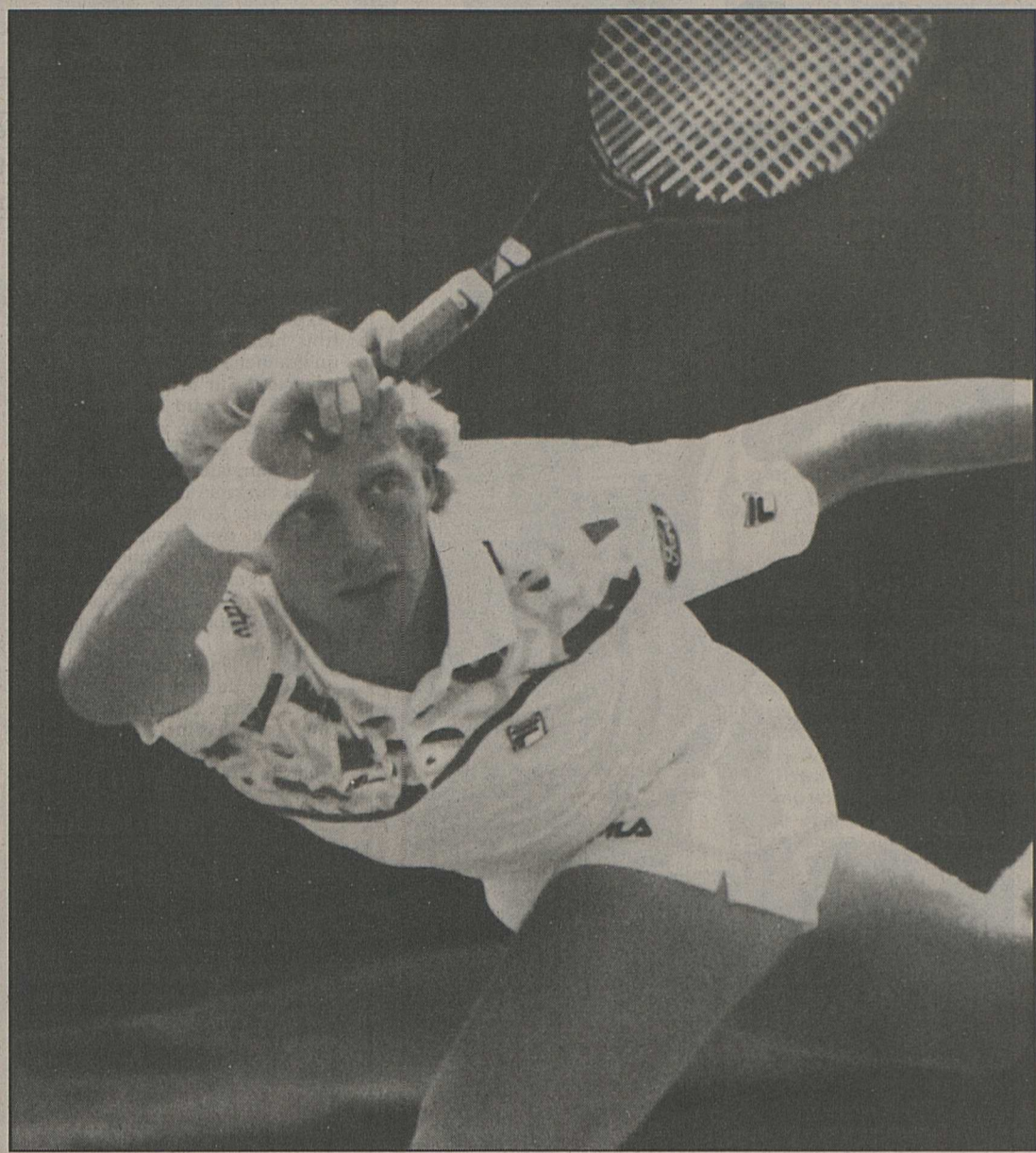
Sans transition, Hlasek se sent-il frustré d'avoir perdu sa place de meilleur Helvète au profit de Rosset? «Bien sûr que le numéro 1 a des privilèges, notamment au niveau des parrains. Mais ce qui arrive à Marc est formidable, de plus bénéfique pour notre équipe nationale de coupe Davis. Notre concurrence est saine; elle me motive dans la perspective de le devancer à nouveau au classement ATP. Chacun y trouve son compte.»

**Becker expéditif**

Dans la petite finale, Becker a «liquidé» Agenor en deux temps et trois mouvements. Jeudi, l'Allemand n'avait laissé que cinq jeux au Haïtien de Bordeaux (6-3 6-2). Scénario identique samedi, avec cependant une légère différence de score (6-4 6-1).

A noter que les deux joueurs se rencontraient pour la troisième fois en l'espace de dix jours. A Monte-Carlo au deuxième tour, Agenor s'était montré plus convaincant en poussant Becker à la limite des trois sets.

**Finale:** Goran Ivanisevic (You) bat Jakob Hlasek (S) 6-7 (2-7) 6-2 6-1. **Match pour la troisième place:** Boris Becker (RFA) bat Ronald Agenor (Häi) 6-4 6-1.



Boris Becker. Deux sets pour «liquider» Agenor dans la petite finale.

AP

**Tennis****Victoire de Sandrine Jaquet**

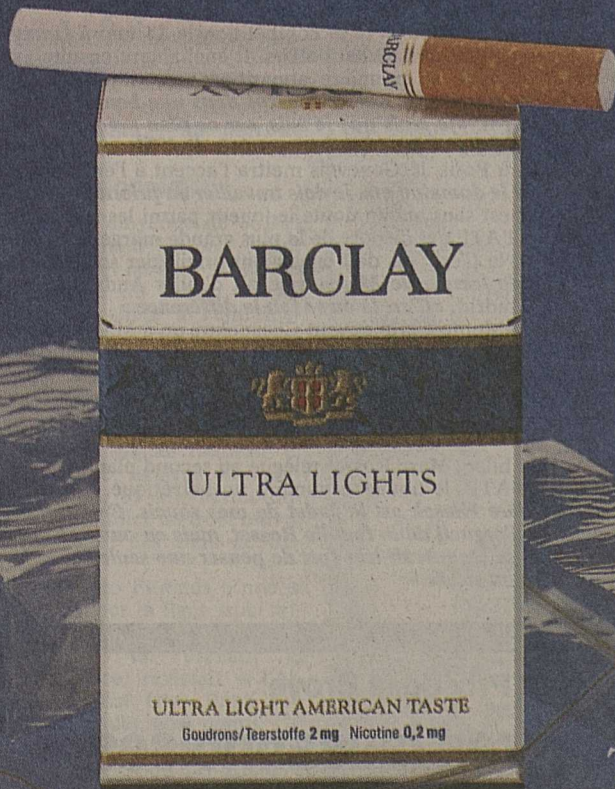
La Genevoise Sandrine Jaquet a fêté sa première victoire dans un tournoi professionnel, dans la banlieue de Portsmouth, en Angleterre. Dans cette épreuve dotée de 10000 dollars, elle a en effet successivement battu la Britannique Rickett (6-3 6-2), la Danoise Sorensen (6-3 6-3), sa compatriote Natalie Tschan (6-2 4-6 6-3), la Belge Callens (6-2 4-6 6-3) et enfin l'Américaine Herrmann (4-6 6-4 6-1) pour l'emporter.

● **SINGAPOUR.** Tournoi de l'ATP Tour (250 000 dollars), finales. Simple: Kelly Jones (EU) bat Richard Fromberg (Aus/7) 6-4 2-6 7-6. Double: Mark Kratzmann - Jason Stoltenberg (Aus/3) battent Brad Drewett - Todd Woodbridge (Aus) 6-1 6-0.

**Boxe****José de Jesus conserve son titre**

Le Portoricain José de Jesus a conservé son titre de champion du monde des poids mi-mouche (WBO), en mettant k.-o. le Chilien Alli Galvez, au cinquième round d'un combat prévu en douze reprises et qui s'est déroulé à Talcahuano (Chili).

# Barclay innove!



Né des dernières technologies, le double filtre Barclay Ultra Lights est encore plus performant. Composé de fibres ultra fines, il vous garantit la légèreté du goût et une saveur typiquement américaine. Barclay Ultra Lights: retrouvez le plaisir.

2mg 0,2mg  
Goudrons Nicotine

Today's American ultra light taste

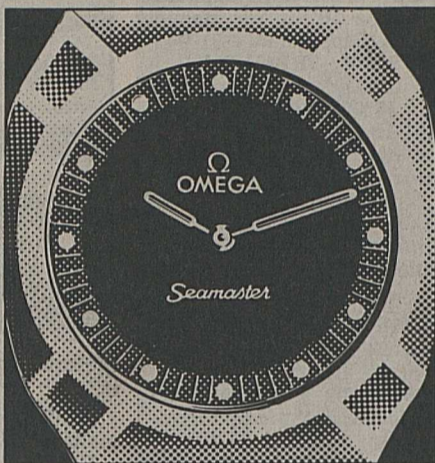
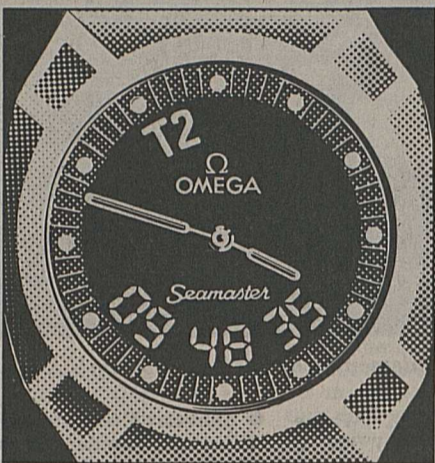
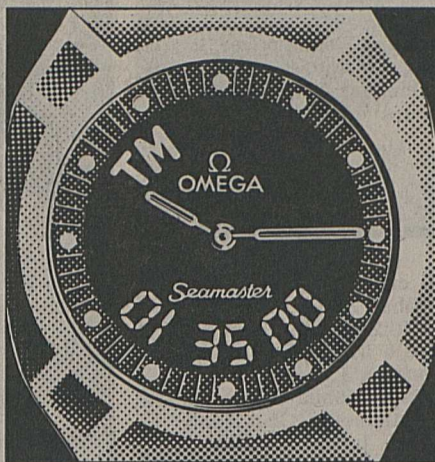
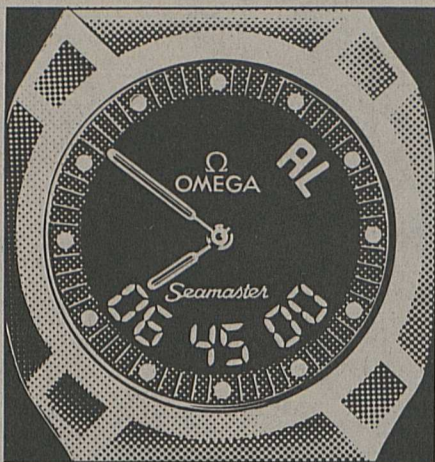


# Surdouée!

Le réveil...

le chrono...

le rappel...



New-York...

la date...

et l'heure.

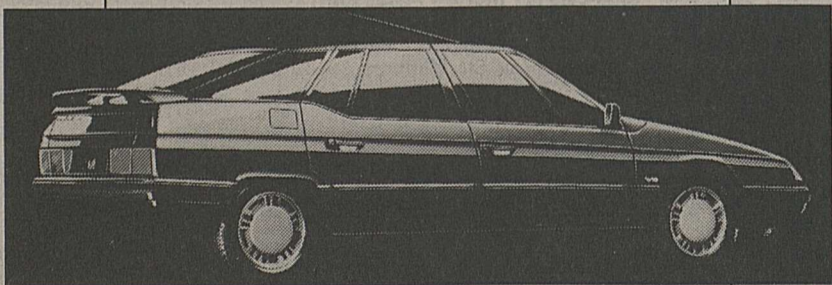
Omega Seamaster Multifonction : cinq montres en une ! Dans l'ombre discrète de son cadran, toutes les fonctions nécessaires à l'homme d'affaires : réveil, chronographe, compte à rebours, 2e fuseau horaire, calendrier. Omega Seamaster Multifonction en acier et or 18 ct. Mouvement quartz. Verre saphir inrayable. Etanche à 30 m. La montre indispensable à ceux pour qui le temps compte... Dès Fr. 980.-



*Significant Moments*  
Ω  
**OMEGA**

## VÉHICULES AUTOMOBILES

Prenez  
le volant de la voiture  
de l'année 1990.



Citroën XM: la suspension hydraactive assure une maîtrise absolue de la route. En version 3 litres et moteur V6 (170 ch), 2 litres injection (110/122 ch) ou turbo-diesel (110 ch). A partir de fr. 29 400.- (modèle photographié: V6, fr. 42 100.-). Toutes prêtes pour un tour d'essai.

**CITROËN XM**



**GARAGE STOP**  
Masoch & Salina  
Tél. (027) 31 22 80 - 1958 SAINT-LÉONARD

### Bus camping Peugeot J 7

équipé, peinture neuve, tectyl, ventilation, isolation intérieur 4 cm, revêtement intérieur neuf, stéréo, expertisé 10 places assises, cylindrée 1800, modèle long, année 1980. Fr. 18 500.-

### Citroën GSA

bon état de marche. Fr. 800.-  
Tél. (027) 31 13 51.

036-300902

A vendre

### Opel Kadett 1600 SR

1983, expertisée mai 1990. Fr. 4700.-

Tél. (027) 36 39 04.  
036-300898

A vendre

### Ford Escort 1600 RSi

100 000 km, gris anthracite, exp. du jour, 1983. Fr. 10 300.-

Tél. (027) 56 21 51, soir, (077) 28 20 06.  
036-844296

### VW Golf CL 1600

11.87, 27 000 km, parfait état, t.o. + radio. Fr. 13 000.- ou Fr. 358.- par mois. Garantie + expertisée.

Garage Montani, 3970 Salquenen. Tél. (027) 55 63 62.  
036-571337

A vendre

### Jetta GT 1800i

75 000 km, 1985, Fr. 10 500.-

### Ascona 1800i

5 portes, 1985, 50 700 km, Fr. 9300.-. Véhicules expertisés. Tél. (027) 23 33 22 ou 22 21 70.  
036-304512

A vendre

### Mercedes Cabrio 280 SL

59 000 km, anthracite, 2 toits, diverses options automatiques. Comme neuve, utilisée seulement l'été.

Tél. (027) 63 10 58, midi et soir.  
036-028038

A vendre

### Seat Ibiza

4 mai 1988, 42 000 km, jantes alu + hiver, autoradio, pneus été neufs. Fr. 8500.-

Tél. (027) 88 24 19, midi et dès 18 heures.  
036-304514

### Audi Quattro turbo 200 cv

anthracite, cuir, climatisation, radiocassette, pneus d'hiver. 1re mise en circulation 10.1985, expertisée. Fr. 29 000.- à discuter.

Tél. (027) 55 93 33 (la journée) ou (027) 31 46 08 (le soir).  
036-571391

A vendre

### 2 petites remorques à voiture

usagées, bas prix.

Tél. (026) 36 12 91.  
036-027806

### Audi 80 Quattro

1987, options, radio. Fr. 12 800.- ou Fr. 330.-/mois.

Tél. (025) 71 90 83.  
036-304505

A vendre

### Jetta GLS

1981, jantes spéciales. Fr. 4200.- à discuter.

Tél. (027) 23 35 58, dès 19 heures.  
036-304519

A vendre pour bricoleur

### bus VW 26.16

Prix à discuter.

Tél. (027) 55 72 28.  
036-027669

A vendre

### Honda 750 CBK

bleu métallisé, moteur chromé, exp., Fr. 3500.- à discuter.

Tél. (027) 63 35 42.  
036-435647

### Alfa Romeo Giu 4x4

grise, modèle 1987, Fr. 11 500.- ou Fr. 316.- par mois. Garantie totale 3 mois.

Garage du Nord S.A. Sion  
☎ (027) 22 34 13.

### Mercedes 280 SE

Fr. 19 800.- ou Fr. 324.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.  
17-532491

## L'EXPRESSION DE L'INTELLIGENCE.



## LA NOUVELLE PEUGEOT 605.

La Peugeot 605 ou la plus belle expression du haut de gamme. 605 SV 24, moteur V6 de 3,0l, 24 soupapes, 147 kW/200 cv (CEE), Fr. 55 950.- (ill.). Egalement disponible avec V6 3,0l de 123 kW/167 cv ou moteur 2,0l à injection de 89 kW/121 cv, à partir de Fr. 28 900.- (605 SLI).

GARAGE CHARLES  
**Kediger**  
SION

Tél. (027) 22 01 31

**PEUGEOT TALBOT**

## Gymnastique – Les championnats d'Europe à Athènes

# La reine Svetlana!

### Cinq médailles d'or

La Soviétique Svetlana Boginskaia a régné sans partage sur les championnats d'Europe d'Athènes: après le titre du concours complet décroché samedi, l'étudiante de Minsk (17 ans) a enlevé hier les quatre finales par appareils, s'adjugeant ainsi les cinq médailles d'or en jeu! Un exploit que seules trois gymnastes, Larissa Latynina (URSS) en 1957, Vera Caslavskia (Tch) en 1965 et 1967, et Ludmilla Turitcheva (URSS) en 1973, avaient réalisé jusqu'ici.

Svetlana Boginskaia a en outre décroché à deux reprises la note maximale de 10, à la poutre et au sol. Elle n'a partagé qu'une seule de ses médailles d'or, celle des barres asymétriques, avec sa compatriote Natalia Kalinina et la Roumaine Mirela Pasca. A noter par ailleurs l'affirmation des gymnastes de l'Europe de l'Ouest, qui ont totalisé neuf présences dans les finales d'hier et ont décroché une médaille de bronze au saut de cheval grâce à l'Espagnole Eva Rueda.

#### Finales par appareils.

**Saut de cheval:** 1. Svetlana Boginskaia (URSS) 9,943. 2. Cristina Bontas (Rou) 9,900. 3. Eva Rueda (Esp) 9,874. 4. Natalia Kalinina (URSS) 9,868. 5. Karine Mermet (Fr) 9,856. 6. Milena Mavrodieva (Bul) 9,843. 7. Morislava Jantekova (Tch) 9,768. 8. Fofa Varvariotou (Gre) 9,481.

**Barres asymétriques:** 1. Boginskaia, Kalinina et Mirela Pasca (Rou) 9,950. 4. Alicia Fernandez (Esp) 9,887. 5. Maja



Hristova (Bul) 9,862. 6. Rueda 9,825. 7. Bontas 9,787. 8. Henrietta Onodi (Hon) 9,687.

**Poutre:** 1. Boginskaia 10,000. 2. Kalinina 9,950. 3. Maria Neculita (Rou) 9,875. 4. Bärbel Wielgoss (RDA) et Rueda 9,825. 6. Mermet 9,800. 7. Iveta Polo-

kova (Tch) 9,787. 8. Onodi 9,637.

**Sol:** 1. Boginskaia 10,000. 2. Tatiana Gorshkova (URSS) 9,962. 3. Onodi et Mavrodieva 9,925. 5. Maria Neculita (Rou) 9,912. 6. Varvariotou 9,900. 7. Bontas 9,837. 8. Rueda 9,762.

**Exceptionnelle Boginskaia!** La Soviétique a marqué de sa présence ces championnats européens en remportant non seulement le programme général, mais également les quatre titres lors des finales aux engins.

## Le concours général Boginskaia, la meilleure

Svetlana Boginskaia a réussi là où tout le monde l'attendait. La Soviétique est en effet restée «reine de l'Europe» en s'imposant dans le concours général des championnats d'Europe d'Athènes.

Avec la même grâce qu'elle avait déployée l'an passé à Bruxelles, la détentrice du titre a survolé le concours, empochant au passage

le seul 10 de la soirée (saut de cheval), pour devancer sa compatriote Natalia Kalinina et la Hongroise Henrietta Onodi.

De quoi faire revenir la championne du monde sur sa décision (annoncée la veille) de partir à la retraite cet été à 17 ans. «Après cette victoire, je vais effectivement repenser à la suite de ma carrière», avouait-elle. La gymnaste de Minsk a ouvert la voie de ce succès par la poutre. Dans sa tenue de Bruxelles, elle est apparue quelque peu tendue, mais a rapidement et parfaitement maîtrisé le premier agrès.

#### 10 au saut de cheval

Le passage au sol était une nouvelle fois marqué par un numéro sensuel presque provocant. Mais elle devait connaître le sommet au saut de cheval, son engin de prédilection, où, dans un mouvement d'amplitude rare, elle allait cueillir la note parfaite. Il lui suffisait alors d'assurer aux barres asymétriques, ce qu'elle faisait sans laisser planer le doute pour totaliser 39,874 pts.

Comme prévu, la véritable lutte était pour les deux autres marches du podium. Et là, la petite dernière de l'«armada» soviétique, Kalinina, est venue coiffer Onodi d'un millième de point! Kalinina, appelée en remplacement de Tatiana Lissenko à moins d'une heure de la compétition, faisait étalage de tout son talent caché, notamment au saut de cheval (9,962), pour donner à l'URSS le doublé.

Onodi, malgré une excellente entrée en matière aux barres asymétriques (agrès dont elle détient le titre européen) avec un 9,950, devait se contenter de la

médaille de bronze. Avec la maigre consolation d'être la première Hongroise à monter sur un podium d'un concours général. Pas de quoi éclairer le joli minois de cette gymnaste de poche (1,40 m pour 31 kg).

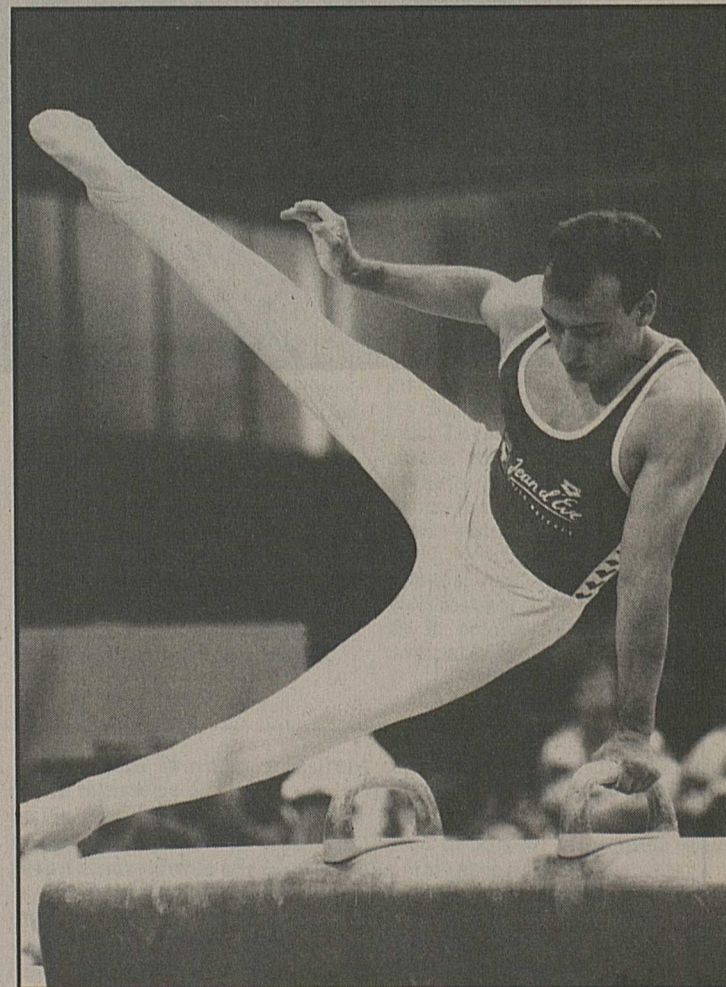
Privée de Jetti Sieber (blessée), l'équipe helvétique n'a pas tout à fait réalisé son objectif, qui était de placer une gymnaste dans les premiers tiers des concurrentes et une seconde dans la première moitié. Les trois Suissesses en lice ont chuté, à deux reprises même (barres et poutre) en ce qui concerne Carmen Hecht, néanmoins meilleure représentante helvétique avec son 30e rang. Sans cela, elle aurait terminé à la 21e place. Tanja Pechstein (36e) a connu une hésitation à la poutre, Jacqueline Walther (45e) a manqué la triple velle au sol.

#### Les résultats.

**Concours complet:** 1. Svetlana Boginskaia (URSS) 39,874 (saut de cheval 10,000, barres asymétriques 9,975, poutre 9,962, sol 9,937). 2. Natalia Kalinina (URSS) 39,637 (9,962, 9,900, 9,850, 9,925). 3. Henrietta Onodi (Hon) 39,636 (9,862, 9,950, 9,912, 9,912). 4. Eva Rueda (Esp) 39,487 (9,925, 9,875, 9,825, 9,862). 5. Mirela Pasca (Rou) 39,187 (9,862, 9,850, 9,800, 9,675). 6. Maria Neculita (Rou) 39,162 (9,837, 9,575, 9,825, 9,925). 7. Christina Bontas (Rou) 39,124. 8. Karine Mermet (Fr) 39,099. 9. Iveta Polovka (Tch) 39,037. 10. Tatiana Grochkova (URSS) 39,036. **Puis:** 30. Carmen Hecht 37,449. 36. Tanja Pechstein 37,062. 45. Jacqueline Walther 36,386. 65 concurrentes classées.

#### Match triangulaire à Winterthour

## Surprenante victoire de Daniel Giubellini



Daniel Giubellini s'annonce comme le nouveau chef de file de la gymnastique helvétique. Le jeune gymnaste suisse (21 ans) a en effet créé la surprise en remportant le classement individuel, devant les Allemands de l'Est, lors du match triangulaire Suisse - RDA - Etats-Unis de Winterthour. A cette occasion, la formation helvétique a également réussi une bonne performance en ne concédant que 7,40 points aux Allemands de l'Est, vice-champions du monde.

#### Résultats

**Match triangulaire:** 1. RDA 565,70 points. 2. Suisse 558,30. 3. Etats-Unis 553,50.

**Individuel:** 1. Daniel Giubellini (S) 114,60. 2. Ralf Büchner (RDA) 113,60. 3. John Röthlisberger (EU) 113,60. 4. Jens Milbradt (RDA) 113,20. 5. André Hempel (RDA) 112,85. 6. Enrico Ambros (RDA) 112,85. 7. Markus Müller (S) 112,15. **Puis:** 10. Michael Engeler (S) 110,10. 12. Erich Wannier (S) 109,65. 14. Bruno Koster (S) 108,50.

#### Triathlon

#### Coupe du monde

#### Hinnen dixième

Le Zurichois Roy Hinnen (27 ans) a pris la dixième place de la coupe du monde des triathlètes, à Surfers Paradise, en Australie. Avec un temps final de 3 h 26'51" (pour 2 km de natation, 75 km à vélo et 20 km de course à pied), il a concédé une bonne douzaine de minutes au vainqueur, l'Américain Mark Allen.

**Le classement:** 1. Mark Allen (EU) 3 h 14'23". 2. Mike Pegg (EU) 3 h 19'34". 3. Scott Tinley (EU) 3 h 22'08". **Puis:** 10. Roy Hinnen (S) 3 h 26'51". **Dames:** 1. Liz Hepple (Aus) 3 h 35'52".

#### Golf

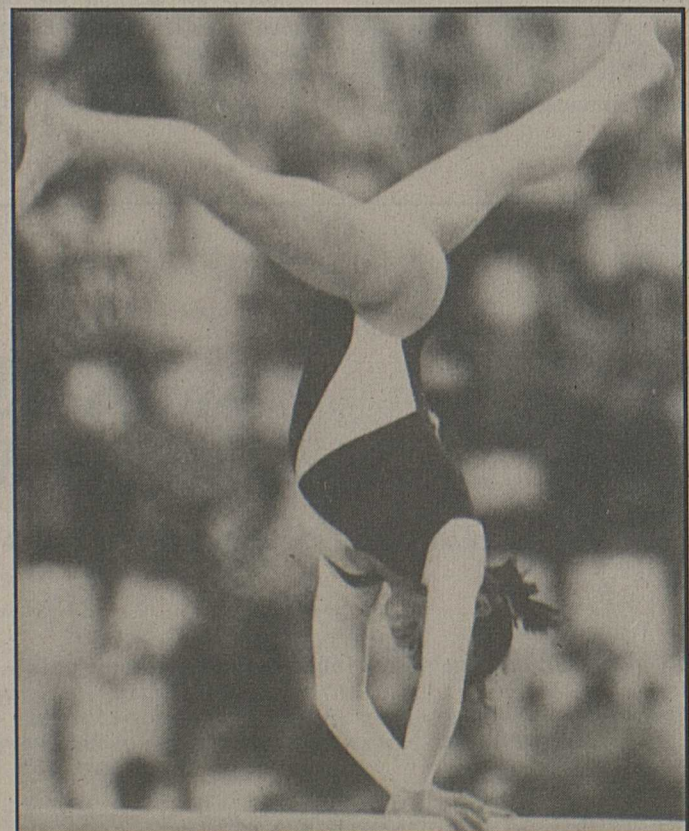
#### Le tournoi de Saint-Mellion

Au terme des deux premiers tours du tournoi international de Saint-Mellion (GB), une épreuve du circuit professionnel européen, le Tessinois Paolo Quirici était pointé en 65e position. Avec des scores de 74 et 75 pour un total de 149, il était à 13 coups du leader, le Britannique Mark McNulty (136).

#### Aviron

#### Bodenmann: retour réussi

Ueli Bodenmann a réussi son retour: pour sa première compétition depuis son opération au dos de l'automne dernier, à l'occasion des régates du lac de Lauerz, le médaillé d'argent de Séoul a fêté une victoire. Non pas en double scull, mais en quatre de couple, avec son habituel partenaire Beat Scherzmann (également vainqueur en skiff), ainsi que Markus et Michael Gier.



La Suisse Jacqueline Walther, avec un 45e rang qui illustre bien l'énorme travail à accomplir pour se hisser parmi les meilleures.

# MOLYNEAR ROUSSEAU CORNAÏE! RACINE LAFONTAINE

...

## ...PARDON.

Pardon à vous qui faites les louanges de la langue française mais souffrez quotidiennement les anglicismes, germanismes et autres déformations médiatiques de tout acabit.

Afin de défendre en permanence votre langue, le *Bec d'Or*, association de journalistes des différents médias (presse, radio, télévision), décerne chaque année ses lauriers aux annonceurs et professionnels de la communication.

Il récompense les meilleurs textes publicitaires... et sanctionne aussi les "perles" que sont les adaptations boiteuses, les réclames truffées de rodomontades, les slogans pourvoyeurs de jargon.

Soyez donc, vous aussi, rassuré : chaque jour, le *Bec d'Or*\* et ses journalistes s'efforcent de vous épargner ces maux nouveaux.

*Le Bec d'Or remercie la direction de ce journal et son agence fermière Publicitas d'avoir permis la parution de cette annonce.  
Nous disons également notre gratitude à la Photolitho Loetscher, qui a confectionné le matériel.*

\**Bec d'Or* : distinction attribuée à l'annonce publicitaire qui sert et illustre avec le plus d'éclat la cause du français.

# Santé

## Les sports de la belle saison

Avec la venue des beaux jours, le tennis, le vélo, le jogging et bien d'autres sports d'été reprennent leurs droits. Mais les adeptes de l'exercice se souviendront qu'un entraînement quotidien, même d'un quart d'heure, vaut mieux que la performance prolongée du dimanche.

### A boire et à manger

Outre la préparation en douceur, qui donne de bons résultats tout en ménageant l'organisme, une alimentation appropriée est d'une importance primordiale. En règle générale, les spécialistes préconisent d'attendre trois heures après le repas avant d'entreprendre un gros effort. En outre, on évitera la viande, dont la digestion est très lente.

Entre un sport d'endurance, qui demande un effort prolongé, et une performance impliquant une dépense d'énergie intense mais de courte durée, les besoins du corps ne sont évidemment pas les mêmes. Dans le premier cas, les féculents sont préférables, car ils fournissent des réserves énergétiques utilisables de manière échelonnée. Dans le second cas, on optera pour des fruits secs, du sucre de raisin, soit des aliments à «combustion» plus rapide.

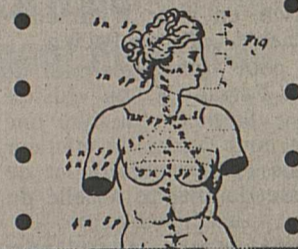
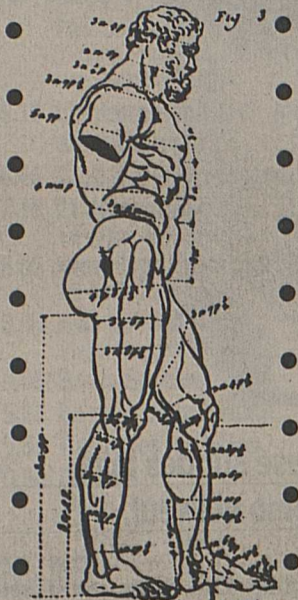
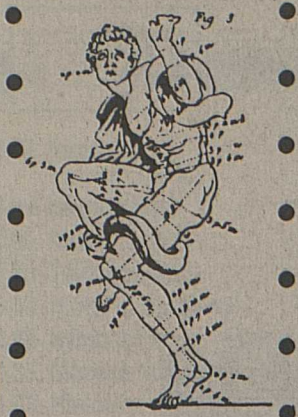
Côté liquides, on veillera à compenser la perte d'eau et de sels minéraux due à la transpiration. Les spécialistes recommandent de boire peu mais souvent, surtout lorsqu'il fait chaud. La déshydratation se répercute sur les cellules musculaires. Contractés, les muscles deviennent plus vulnérables.

### Des «bobos» plus ou moins graves

En été comme en hiver, les muscles et les articulations demandent un échauffement progressif avant de fonctionner à plein rendement.

Cependant, nul n'est à l'abri des petits accidents. Il importe alors de se soigner convenablement, et d'attendre la guérison complète avant de reprendre toute activité sportive.

Le moins grave et le plus fréquent des maux est la courbature, qui indique un manque d'entraînement. Des bains chauds, des massages légers et un travail musculaire actif mais doux viennent à bout de cet ennui.



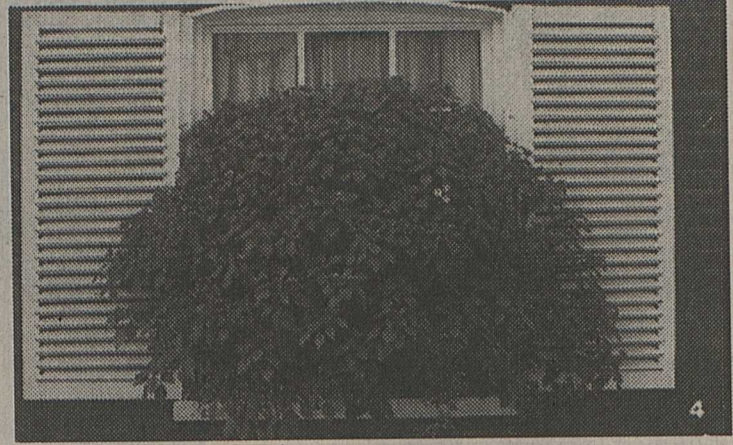
Un peu d'entraînement «Vita»: de quoi se mettre en forme gentiment.

La contusion, déjà plus sérieuse, est un écrasement musculaire dû à un choc. L'application de compresses et la surélévation du membre atteint apportent un soulagement. Si la douleur persiste, il faut consulter un médecin.

Le claquage musculaire provient d'une brusque tension excessive. Le déchirement des fibres musculaires provoque une douleur typique «en coup de couteau». Si celle-ci persiste après un ou deux jours de repos, il convient également de consulter son médecin.

Enfin, l'entorse est le traumatisme d'une articulation, en principe le genou ou la cheville. Elle se manifeste par des douleurs, une enflure, voire un épanchement, et une sérieuse difficulté à marcher. S'il s'agit d'une entorse légère, la réfrigération, la compresse, l'élévation du membre lésé et l'application d'une pommade rafraîchissante peuvent y remédier. Néanmoins, une entorse ne devant jamais être prise à la légère, un médecin sera consulté si l'on constate une enflure importante, un épanchement de liquide ou lorsque la difficulté à marcher subsiste après quelques jours.

# Jardin



## Jardins suspendus

Des fleurs en plein ciel, quoi de plus beau! Il est temps de fleurir jardinières et bacs pour égayer balcon et terrasse jusqu'à la fin de l'automne.

### Les rois du balcon

Lumineux, abondants, faciles à vivre avec un air de bonne humeur triomphante et de la bonne santé perpétuelle, les géraniums ou pélargoniums tiennent une place quasi irremplaçable sur nos balcons. Plantes qui poussent toutes seules ou... presque. Elles préfèrent les expositions ensoleillées mais s'accommodent de toutes les situations possibles: de terres médiocres, d'un arrosage parcimonieux et même d'être un peu à l'étroit dans leur contenant. Que vouloir de mieux! Accordez-leur pourtant, pour leur confort, des pots individuels de 20 cm de diamètre, d'une terre de jardin mélangée pour moitié avec du terreau et une eau d'arrosage diluée d'un peu d'engrais tous les quinze jours. Ils seront magnifiques, groupés à 4 ou 5 dans un grand pot rond: n'hésitez pas à associer les rouges différents. Quant aux géraniums-lierres, laissez-les s'exprimer à profusion dans d'immenses jarres ou sur le rebord de la fenêtre en chaleureuses cascades.

### Les vedettes du soleil

Toutes les fleurs ont leur place sur le balcon, à condition de respecter leurs exigences: le soleil pour la majorité et l'ombre pour certaines. Voyons celles qui adorent le plein soleil.

**Les capucines géantes:** aux superbes teintes orange des fleurs alliées au vert-bleu des feuilles. Il faut y aller carrément et les planter pour un bel effet de masse dans une grande jardinière.

**Les pétunias:** avec leur immense palette de coloris et leur suave parfum vanillé. A disposer dans un endroit abrité car vent et pluie abiment la fleur.

**Soucis:** d'un jaune orangé très lumineux et au parfum fort. A associer avec des fleurs bleues.

**Les pensées:** sensibles aux pucerons mais odorantes et qui donnent une profusion de fleurs aux coloris veloutés simples ou mélangés.

**Le pourpier:** aux fleurs innombrables de toutes les couleurs rouges, or, jaunes, roses qui éclatent chaque jour pour se refermer au coucher du soleil. Elles ne viennent vraiment bien que sous les climats très ensoleillés et secs, le Valais par exemple... Mais alors, quel éclat!

### Les belles de l'ombre

Quelques annuelles préfèrent l'ombre ou la mi-ombre.

**L'impatiens:** aux coloris frais et délicats, ne pousse vraiment bien que sur un balcon orienté au nord.

**Le myosotis:** dont on associe souvent les tendres couleurs aux pâquerettes roses ou aux primévères.

**Le fuchsia:** il n'est pas facile à vivre car il n'aime ni le soleil, ni le froid, ni le vent! Il faut donc veiller à le protéger des intempéries. Les fleurs fragiles, dans les tons roses, mauves, violacées, bleu lavande ou... fuchsia sont une splendeur.

**Le bégonia tubéreux:** celui-là n'aime que l'ombre... et se brûle au soleil. Parfait en suspension, il porte des fleurs très belles aux admirables tons saumon ou roses pastels. Si vous avez de la chance de disposer d'une vaste terrasse, pourquoi ne pas y installer des arbustes de charme? Rosier, rhododendron, laurier-rose ou hibiscus?

Joindre aussi l'utile à l'agréable en cultivant quelques herbes aromatiques. Elles peuvent être groupées dans un vaste bac ou mieux encore disséminées avec les autres plantations décoratives. Thym, laurier, sauge officinale, romarin, estragon et ciboulette resteront en permanence au soleil et apporteront leurs notes fraîches et parfumées. Voir naître et vivre les plantes que nous choisissons: vieil instinct du terroir ou amour de la beauté... Ce n'est pas incompatible! **Maria Gessler**



Rosier

54

## La corde de sol

Marie-Thérèse Labat

© Sciaky Presse

FEUILLETON

- Jusqu'à présent la queue du cerf-volant n'a étranglé personne, que je sache?

- Ne venez-vous pas de me dire que la petite Deborah accuse son oncle d'avoir envoyé son jouet exprès dans le lac?

- C'est exact.

- Donc, si vous n'aviez pas ramassé par hasard ce papillon et si Kay, toujours par hasard, ne l'avait vu, jamais personne ne se serait douté que la queue du cerf-volant avait été changée?

- Toujours exact. Où voulez-vous en venir, Jacques?

- A ceci. Celui ou celle qui a effectué cette transformation, commandée probablement par la meilleure stabilité du jouet, n'a vraiment aucune raison de cacher un geste aussi innocent. Ce

changement ne deviendra suspect qu'à partir du moment où personne ne voudra reconnaître qu'il en est l'auteur. Conclusion: je vais de ce pas chez les Stone demander qui a bien pu modifier cet engin.

XV

Battre le fer pendant qu'il est chaud, c'est la théorie de Jacques Landry. Il m'accompagna donc aussitôt. Il était dix heures du soir et tout le monde semblait de retour à la maison, sauf Monsieur qu'on attendait par avion vers vingt-trois heures.

Madame Edwina considéra la demande d'audience du détective comme un aimable divertissement venant fort à point pour meubler une soirée un peu creuse. Elle n'était pas fâchée non plus de l'absence de son fils qui allait lui permettre de jouer un rôle important et de tout régenter à son gré.

Elle décida d'ouvrir le grand salon et s'y installa avec sa belle-mère à sa droite et Jimmy à sa gauche.

Mrs Arthur Stone, la seule dans la maison à être déjà au lit, s'était relevée avec empressement et Andréa Wilson, toujours et même plus que jamais ahurie, l'avait conduite dans son fauteuil jusqu'à l'étage supérieur.

Jim se demandait, comme tous les autres, ce que signifiait cette réunion. Dans le fond, j'aurais peut-être dû lui parler d'abord, en toute franchise, au lieu de me précipiter chez les Landry.

En ma qualité de cousine du détective, ou bien à cause de ma tenue «civile» de ce dimanche: jupe bleue à plis et corsage marine à pois blancs, on m'avait désigné un siège au bout de la rangée patronale.

Lili, John, la nurse, s'assirent sagement le long du mur orné d'une tapisserie ancienne venue d'Angleterre. Kay était en retard. Je vis poindre enfin son minois futé et elle se faufila à côté de Peggy Brandt dont la blouse empesée débordait largement de la petite chaise dorée sur laquelle elle était assise.

Nous paraissions tous un peu perdu dans cette pièce aux proportions grandioses. Jacques Landry n'avait pas l'air content. Il voulait simplement éclaircir un petit problème en posant quelques questions et madame Edwina avait monté une réunion théâtrale.

Il me semblait à présent que notre histoire était absolument ridicule. Le mari de ma cousine devait le ressentir aussi car il commença d'un ton mal assuré, dans son anglais correct mais un peu lent:

- Excusez-moi, je vous prie, de vous déranger. Je désirerais me faire préciser un certain point qui n'a sans doute aucune importance mais cependant m'intrigue. De quelle couleur et en quelle matière était la queue du cerf-volant de la jeune Deborah quand on l'a livré ici?

Un silence atterré accueillit la question.

De toute évidence le monsieur français avait perdu la tête. C'est triste, si jeune!

Lili regarda John qui fixa le plafond. Peggy Brandt arrondit les lèvres. Madame Edwina ronronnait au fond de son fauteuil. Elle adorait ce genre de situation. Quant à Kay, elle bondit et me lança:

- Qu'êtes-vous allée raconter, espèce de folle?

A suivre

## ANTENNES

FR3  
20.00

FR3

■ La nuit  
la plus longue

RARE  
DOCUMENT

Pour «que la mémoire ne  
s'éteigne pas»,  
FR3 résume la Deuxième  
Guerre mondiale.

Le conflit 39-45 condensé en un jour, c'est le défi que se lance FR3 dès 20 heures. Cette «Nuit la plus longue» alterne les fictions et les témoignages en direct depuis Londres ou Reims. Mais surtout, elle offre vers minuit un document exceptionnel réalisé par l'armée américaine et jamais diffusé. «D-Day in Berlin», tourné par Georges Stevens, montre les premières images en couleurs de la fin de la guerre.

Depuis le débarquement jusqu'à la prise de Berlin, Stevens suit le parcours des troupes alliées et inaugure le kodachrome 16 mm. Des rushes inédits ont été découverts par Stevens junior dans la cave de son père.

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

■ Serpico

## CONTRASTES DE PACINO

M6  
20.35

M6

Frank Serpico face à la corruption de la police. Un film référence basé sur des faits authentiques. Souvent imité mais jamais égalé. N'est pas Al Pacino qui veut.

Le «South Bronx» durant l'adolescence d'Al Pacino. «Dans le bâtiment où j'habitais il devait y avoir huit ou dix appartements par étage, et dans chaque appartement il y avait une famille d'une nationalité différente. Cet immeuble, c'est pour moi une sorte de métaphore non seulement du Bronx mais de l'Amérique tout entière. J'ai donc été exposé très rapidement à des langues, à des cultures, à des cuisines et à des gens différents. C'était étonnant. En été, on montait sur le toit et l'on entendait toutes ces radios, ces voix qui se mélangeaient... C'était très fort», se rappelle Pacino.

Dès 16 ans, le comédien se lance sur les planches. Ses amalgames ethniques le rendent très réceptif à la fameuse méthode de Lee Strasberg. Pilier de l'Actors Studio, à l'instar de

Paul Newman, Pacino joue avec ses émotions en se basant sur une profonde réalité.

Comme le policier Serpico existe en chair et en os, Pacino s'est débrouillé pour décrocher une entrevue.

«Il y avait en lui quelque chose – son énergie peut-être – qui m'impressionnait quand je le regardais. Dans tous mes rôles, j'entreprends des choses évidentes comme discuter avec des gens qui font le même métier que mon héros. Je leur fais lire le scénario, je leur pose des questions et ils m'interrogent aussi. C'est un avantage d'incarner un rôle «réel» comme Serpico. Le but n'est pas de l'imiter mais de rester avec lui assez longtemps pour que cela vous stimule. Aussi, il faut s'en imprégner en espérant que cela vous donnera

une crédibilité dans votre jeu. C'est valable dans tous les cas, même si on ne peut rien en tirer d'immédiatement palpable», affirme Pacino.

Comme pour «Un après-midi de chien», «Le Parrain II» ou «Justice pour tous», «Serpico» lui livre une nomination pour l'oscar du meilleur acteur. Mais Pacino préfère, et de loin, l'ivresse du théâtre à celle du grand écran.

«J'ai débuté sur scène. C'est là que je me sens le plus chez moi, où je suis le plus confortable», assure-t-il. «Avant de tourner un film, je fais beaucoup de pièces. C'est une manière de se mettre en condition, de piquer une suée. D'affûter ses émotions, de se rendre hypersensible à tout ce qui se passe. Le théâtre, c'est quelque chose de viscéral. Presque une drogue.»

Bernard Pivot boude le petit écran de juin 1990 à janvier 1991. Ensuite, il reprend du service pour trois ans sur A2 avec une émission culturelle mais pas littéraire. «J'ai choisi de prendre des risques», assure le journaliste.

ondes courtes

Théoriquement, depuis l'automne dernier, les programmes d'A2 et FR3 devraient être complémentaires. Ce n'est pas du tout l'avis de Jean-Marie Cavada... «Une fois par mois, avec «La marche du siècle» (FR3), nous entrons en compétition avec «Les dossiers de l'écran» (A2). Les trois autres semaines, nous affrontons des films. Je négocie actuellement un nouvel horaire, soit le lundi, soit le mercredi. Un grand débat s'impose au sein du service public. La situation appelle autre chose que l'actuelle gestion à la petite semaine. On ferait bien de s'inspirer du modèle britannique: une télé publique exclusivement gérée par des ressources publiques.»

Aux Etats-Unis, l'émission «Wanted» donne des résultats «appréciables». Après la reconstitution d'une affaire policière en quête de coupable, les téléspectateurs se transforment en délateurs. On a ainsi arrêté un quintuple meurtrier dix-neuf ans après son forfait. Certains se rendent de leur plein gré après la fin du «reportage». Mais, parfois, on appréhende de faux coupables. «Si cela arrive, ils sont presque immédiatement relâchés», explique un producteur de «Wanted».

## FEMMES

pensée

## Ils aiment les plaisirs de la table...

... mais regardent, à un sou près les dépenses de leurs folies gastronomiques! Les Taureaux, dont le signe est régi par la planète Vénus, aiment aussi plaire et le contact d'une jolie voisine de table les fait sortir de leur réserve. Notez qu'ils seront aussi très charmants avec une dame plus âgée! S'ils apprécient une nourriture simple mais bonne, ils adorent tous les desserts sucrés: crème, pudding, glaces et autres gourmandises. Très économes à la maison également, les cuisiniers et cuisinières nés sous le signe du Taureau observent la même règle: à partir de produits de bonne qualité, ils préparent de bons petits plats, tout en ne dépassant pas d'un sou le budget prévu. Il n'y a pas de petites économies...

## Légume-roi

La pomme de terre nouvelle est tout... sauf un tubercule banal. En cette saison, les pommes de terre sont aussi dans leur primeur. Sous une peau lisse, fine, brillante et bien tendue, elles cachent une chair juteuse, ferme, fruitée, ne se défaisant pas à la cuisson. Bien sûr, elles sont encore chères, mais une fois ou l'autre, s'accorder ce petit «luxe» et les déguster associées à d'autres légumes nouveaux, en mousseline soyeuse ou tout bêtement en robe des champs, c'est aussi faire le plein de fraîche délicatesse! Mine de délices, cette chère patate, mérite qu'on l'apprécie à sa juste valeur...

## Gommage à l'avoine

Faire gonfler deux minutes dans une demi-tasse de lait (cru de préférence) une bonne pincée de flocons d'avoine. On peut ajouter une petite cuillerée de miel. Masser visage et cou avec ce mélange, en petits mouvements circulaires. Rincer à l'eau tiède. Adoucit, élimine cellules mortes et impuretés, éclaircit la peau. Utiliser le reste du mélange pour adoucir, blanchir les mains.

## Douce boisson

Sucrées avec du miel, toutes les boissons deviennent toniques et bienfaites.

La citronnade se prépare en ajoutant à un verre d'eau le jus d'un citron et une cuillerée et demie à café de miel. Si on utilise de l'eau chaude, la même préparation devient un précieux digestif à prendre en fin de repas.

Des cocktails de santé: râpez et pressez à quantité égale des fruits de saison et des tiges de rhubarbe. Mélangez le jus obtenu à autant d'eau additionnée de miel. Pour deux personnes: pressez quatre oranges, ajoutez un jaune d'œuf et une bonne cuillerée à soupe de miel. Servir frais. Très requinquant...

Salade de pommes de terre  
et concombres

Recette calculée pour 4 personnes

800 g de pommes de terre  
nouvelles

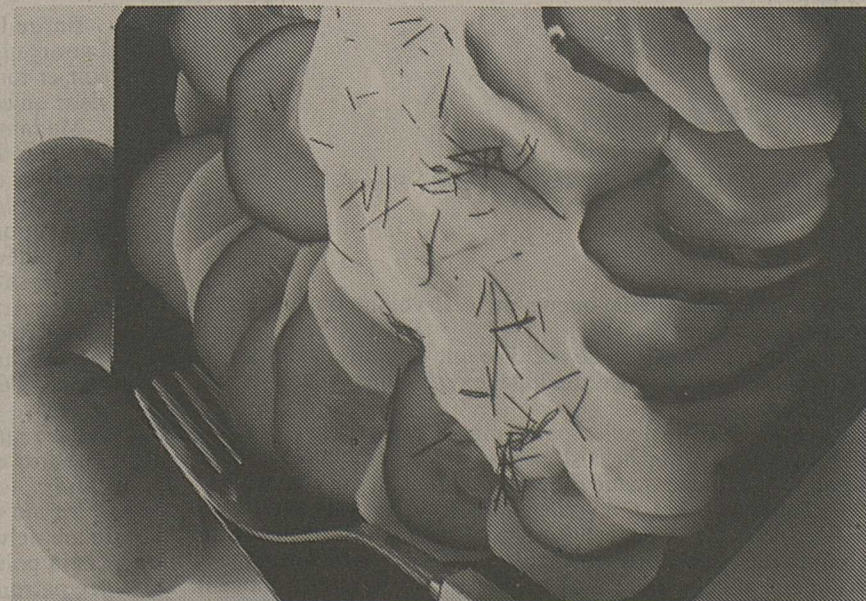
cuire avec leur pelure, les garder fermes, laisser refroidir quelques instants puis les peler et les couper en rondelles assaisonner et laisser reposer une heure dans une passoire avant de les éponger. mélanger le tout

sel

1 bouquet d'aneth finement  
haché, 1 cuillerée à café de  
moutarde, poivre fraîchement  
moulu, 2 gobelets de crème ou  
demi-crème acidulée  
2 petits concombres

couper en rondelles

Disposer les pommes de terre et les concombres en couches successives dans un plat, arroser de sauce, parsemer d'aneth et servir frais. Pour que cette salade, légère et rafraîchissante, soit vraiment onctueuse, laissez reposer les tranches de concombres pendant une heure après les avoir salées.



LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

LOTTO  
LOTTERIE A NUMEROS

Tirage du samedi 5 mai

4	8	15
19	25	32

Numéro complémentaire: 45

Joker  
\*\*\*\*\*

Numéro gagnant: 935956





# Coop City

## 13 mai! C'est la fête des mères!

Une offre en «OR» pour un cadeau rêvé par toutes les mamans!

Tous les bijoux illustrés sur cette annonce sont en or 18 carats!  
le modèle Fr. 220.-

Sur présentation de ce bon à découper  
le pendentif, la bague, le collier  
la boucle d'oreille  
Fr. 190.- la pièce

Contre la  
remise de ce  
bon dans votre  
Grand Magasin Coop  
City, une réduction de fr. 30.-  
vous sera accordée pour tout achat  
d'un bijou illustré sur cette page.  
Bon à valider illimité.

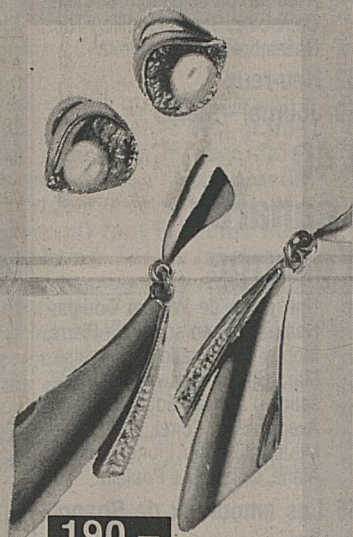
**Bon de 30 francs!**



**190.-**  
la pièce  
sur présentation de ce bon



**190.-**  
la pièce  
sur présentation de ce bon



**190.-**  
la pièce  
sur présentation de ce bon



**190.-**  
la pièce  
sur présentation de ce bon

WH 19/90



**Coop City**



**SION PLACE DU MIDI**  
1 heure gratuite dès Fr. 20.- d'achats



**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

## Cherchons GESTIONNAIRE DE FABRICATION- MONTAGE

pour cette grande entreprise dynamique  
et en pleine expansion.

Vous serez le contact entre la direction et les contremaîtres  
de l'atelier.

A ce titre vous prendrez en main la responsabilité des  
commandes, du suivi des stocks, des délais de livraison et  
la mise en production.

Votre ouverture d'esprit, votre sens pratique et vos talents  
de négociateur seront mis en valeur.

Vous êtes mécanicien ou technico-commercial, vous avez  
de très bonnes connaissances d'informatique et vous maî-  
trisez l'anglais technique, alors ce poste est à votre mesure.

Age idéal: 25 - 45 ans.

Colette Crittin, chez Adia Sion

(8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30) se réjouit de votre appel pour  
plus d'informations.

**Emplois fixes.**

**ADIA**  
placement

Rue de la Dixence 21, 1950 Sion, tél. (027) 22 82 22

**VERBIER**  
VAL DE BAGNES

L'Office du tourisme de Verbier cherche un(e) col-  
laborateur(trice) pour son

### service de comptabilité

**Nous offrons:**  
- emploi stable à l'année  
- comptabilité informatisée  
- travail en petite équipe  
- ambiance sympathique.

**Nous demandons:**  
- CFC ou diplôme de commerce  
- sens de l'organisation  
- des connaissances en informatique seraient un  
atout  
- entrée en fonctions: août 1990.

Offre de service, avec curriculum vitae, photo et  
présentations de salaire, à:

Office du tourisme, direction  
Case postale, 1936 Verbier.

36-571364

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Vous voulez changer d'emploi.

Vous rêvez d'organiser votre activité, de vous  
fixer un revenu au-dessus de la moyenne.

Vous aimez les contacts.

Alors, inscrivez-vous pour un poste de futur

## inspecteur d'assurances

dans les régions du Valais central, Martigny,  
Bas-Valais.

Vos offres manuscrites sont à adresser sous  
chiffre P 36 - 571446 Publicitas, 1951 Sion.

036-571446

HOTEL \* RESTAURANT \* GRILL \* BAR

**MILLIUS**

3952 SUSTEN - LEUK

Cherchons pour entrée immédiate  
ou à convenir

**sommelière**

ou

**sommelier**

ainsi que des

**extras**

**pour le service**

(1 à 4 jours par semaine).

Avec plaisir nous vous attendons  
votre appel.

Prière de demander  
MM. Millius ou Guler.

**Tél. (027) 63 23 75**

W  
A  
L  
L  
I  
S

**ECCO**  
POSTES FIXES

Mandatés par plusieurs de nos clients, nous cherchons

**- 1 comptable expérimenté(e)**

ayant pour mandat toute la comptabilité d'une impor-  
tante société du Chablais vaudois. Poste pouvant se  
développer en «conseiller financier»

**- 1 employé**

avec formation bancaire ou commerciale de langue  
maternelle italienne (permis C)

**- 1 secrétaire junior**

(français-allemand) pour seconder la secrétaire de  
direction d'une importante entreprise bas-valaisanne

**- 1 employée de bureau**

amenée à travailler sur ordinateur et chargée de divers  
petits travaux notamment du classement.

Votre interlocutrice: Marie-Hélène Sörensen  
N'hésitez pas à la contacter afin de convenir  
d'un rendez-vous.

Place Tübingen 5 - 1870 Monthey - Tél. (025) 71 76 37



**ECCO**

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires



# Athlétisme: les courses en Suisse

## Schweickhardt 2<sup>e</sup> à Lausanne

L'Irlandais de Lausanne Noël Hallinan a remporté une épreuve sur 20 km disputée dans sa ville d'adoption. Parti seul au 9e kilomètre, il a devancé le Valaisan Stephan Schweickhardt, qui avait remporté les deux dernières éditions. Dans la course féminine, Rose-Marie Müller s'est imposée en battant le record de l'épreuve.

20 km de Lausanne. Messieurs: 1. Noël Hallinan (Irl) 1 h 03'01"; 2. Stephan Schweickhardt (Saxon) 1 h

04'02"; 3. Jean-Pierre Berset (Belfaux) 1 h 04'52"; 4. Laurent Joliat (Delémont) 1 h 05'09"; 5. Jan Torss (Be) 1 h 05'50"; 6. Luis Manuel Marques (Bussigny) 1 h 05'58". Dames: 1. Rose-Marie Müller (Meirskappel) 1 h 16'15"; 2. Marie-Christine Ducret (Chardonne) 1 h 17'43"; 3. Solanger Berset (Belfaux) 1 h 19'52". 10 km dames: 1. Claudia Cavallo (It) 36'41"39. Juniors (10 km). Garçons: 1. Franco Falvo (It) 34'05"77. Filles: 1. Matilde Ravizza (It) 39'29"71. 20 km en fauteuil roulant: 1. Urs Schild 55'19"36.



Le tiercé des 20 km de Lausanne. De gauche à droite: Stéphane Schweickhardt (2e), Noël Hallinan (1er) et Jean-Pierre Berset (3e).

### Ici et ailleurs

● **HUTWIL (BE).** Course nocturne (450 participants). Messieurs (6,65 km): 1. Yvo Claes (Be) 19'37". 2. Abder Ouakit (Mar) 19'3". 3. Diamantino dos Santos (Bre) 19'40". 4. Markus Graf (Berne) 19'40". 5. Alirio de Oliveira (Sion/Por) 19'56". 6. Ralph Eckert (RFA) 19'58". 7. Bruno Laffranchi (Berne) 19'9". 8. André Caire (Fr) 20'15". Dames (3,8 km): 1. Jana Kucerikova (Tch) 12'18". 2. Cornelia Bürki (Rapperswil) 12'25". 3. Alena Mocariova (Tch) 12'30". 4. Fabiola Rueda-Opliger (S/Col) 12'37". 5. Daria Nauer (Berne) 12'43". 6. Heidrun Vetter (RFA) 12'56".

● **PARIS.** Marathon: 1. Steve Brace (GB) 2 h 13'10". 2. Jean-Baptiste Protais (Fr) 2 h 13'41". 3. Manuel Matias (Por) 2 h 14'27". 4. Toshihiro Shibutani (Jap) 2 h 14'44". 5. Osmiro Da Silva (Bré) 2 h 14'46".

● **MUNICH.** Marathon urbain: 1. Steffen Dittmann (RDA) 2 h 13'46". 2. Laurenio Bezerra (Bre) 2 h 13'59". 3. Moacir Marconi (Bre) 2 h 14'11". Puis: 6. Marco Kaminski (S) 2 h 17'43". Dames: 1. Charlotte Teske (RFA) 2 h 33'11". Puis: 7. Elisabeth Krieg (S) 2 h 50'43". 10. Vroni Steinmann (S) 2 h 57'36".

### Morte en course

Ladi Musa, la meilleure marathonnienne du Nigéria, a succombé, à Lagos, à l'arrivée d'une épreuve de 22 km sur route, qu'elle venait de terminer en troisième position. L'athlète, mère de trois enfants, s'est effondrée sitôt la ligne d'arrivée franchie et elle n'a pu être réanimée. Agée de 24 ans, elle venait d'être nommée inspecteur de police.

### Hippisme

#### Le Kentucky Derby

#### Première victoire à... 92 ans

Le poulain de trois ans «Unbridled» s'est imposé de quatre longueurs dans le Kentucky Derby, première épreuve de la triple couronne américaine, qui rassemblait quinze partants, sur l'hippodrome de Churchill Downs, à Louisville. Monté par Craig Perret, «Unbridled» a battu le favori, Summer Squall (Pat Day), lequel a précédé de sept longueurs l'outsider Pleasant Tap (Kent Desormeaux) et Video Ranger (Ron Fansen).

Le Derby, doté de 756000 dollars, s'est couru sur la distance de 2000 mètres en 2'02". «Unbridled» a ainsi apporté sa première victoire dans cette classique à sa propriétaire, Mme France Genter, laquelle est âgée de 92 ans.

### les sports à la tv

#### Lundi 7 mai

##### DRS

19.30 Tagesschau- Sport

##### TSI

13.10 Domenica sportiva  
13.40 Dall'archivio dei Mondiali di calcio Messico'86: Sintesi

##### TF1

23.25 Minuit sport. Magazine

##### M6

8.05 Sport

##### ZDF

12.25 ZDF Sport extra Aus Hamburg: Internationale Deutsche Tennis-Meisterschaften der Herren

##### ORF

20.00 Sport

##### EUROSPORT

7.00 The DJ Kat Show  
9.30 Rugby Union: The Pilkington Cup  
11.00 World Challenge Men's Volleyball From Yokohama, Japan  
13.00 The World at their Feet Film of the 1970 World Cup  
15.00 Golf From St. Mellion, England  
18.00 NHL Ice Hockey  
19.30 Boxing  
20.30 Spanish Football  
21.30 Eurosport  
22.30 International Motor Sport  
23.30 Motor Cycling Grand Prix of Spain From Jerez de la Frontera  
0.30 Golf  
1.30-3.00 NHL Ice Hockey



LINTAS SBVN 2489F

## Avec un compte personnel, vous êtes gagnant sur tous les tableaux.

Une bonne idée à porter au crédit de la SBS: le nouveau compte personnel. Un compte dédié aux transactions privées qui englobe toutes les prestations désirables. Par exemple:

L'ordre de paiement easy. Additionner les versements, inscrire le total et le nombre de bulletins de versement, signer et expédier. Vous ne payez que le prix du timbre.

Ou l'épargne automatique. Vos économies

sont virées immédiatement sur votre compte d'épargne. Autant que vous voulez et quand vous voulez.

Ou plus de souplesse pour obtenir un crédit. Inutile de nous faire un dessin, nous savons que les bonnes occasions ne se renouvellent pas de sitôt.

Ou l'assistance-conseil. La gestion est un art qui gagne à être connu. Tout l'art est de se fier à des professionnels.



**Société de Banque Suisse**

**Une idée d'avance**